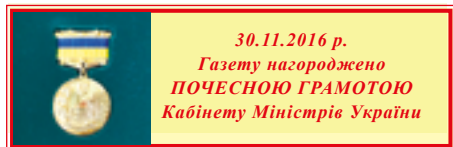




МІГРАЦІЯ



Видається за інформаційної підтримки
Державної міграційної служби України та за сприяння
благодійного фонду допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття»



Видання започатковане в лютому 2003 року

№(7)275, ЛИПЕНЬ 2025

Передплатний індекс 89611

15 ЛИПНЯ – ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТІ

ЗВЕРНЕННЯ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ З НАГОДИ ДНЯ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТІ



Дорогі українці, дорогі українки!

П'ятнадцятого липня ми відзначаємо важливий день. День нашої державності.

День хрещення Київської Русі-України. Цей день – про зв'язок. Про всі етапи нашого державотворення й те, що об'єднує десятки поколінь – тих, хто жив на цій землі тисячу років тому, і тих, хто живе зараз.

І завжди на цій землі перемагає життя, беруть гору цінності та наш характер. Найкраще в наших людях, які попри війну, слюзи й біль, зберегли в собі людину, бережуть одне одного, а значить – бережуть свою державу.

І доводять це тисячі наших долів, тисячі наших історій. Про пережите, про те, що на серці в кожного, хоч би ким ти був: воїн, учитель, музикант, розробник дронів чи Президент.

Це історії про наші дні, ночі й ранки. Про ніч «на нулі»,

яку описує військовий. «Тиснуть. Лізуть звідусіль. Стоїмо. І ви тримайтесь. Читаємо новини про обстріли мирних міст. Що сказати... Це війна всіх нас. І дай Боже миру для нас усіх».

Протягом століть, і на Русі, і на Січі, в усі епохи, хоч би який ворог і з якого боку приходив, ніщо вороже не приживається на цій землі й не пускає тут коріння. І Україна залишається – залишається собою.

І ранок неодмінно настає.

І хочеться ще поспати, але ти знаходиш сили й підіймаєшся. Пишеш своїм, радієш, коли все в порядку. Читаєш допис того самого воїна: «Відбилися! Маємо пару годин перевести подих». А хтось пише: «Маємо кілька термінових потреб...». Ти закидаєш на збір і виходиш на вулицю.

І розумієш: держава – це люди. Їхня сила, стійкість, щирість, їхнє світло.

І кожен такий день ми долаємо разом. Спільно. Справами, допомогою, підтримкою, підбадьорюючи одне одного і, звісно, жартуючи одне з одним. Іноді, бо без цього ніяк.

Ми часто чуємо від партнерів: «Як вашим людям це вдається? Така міцність, витримка, сталевість...». Вони кажуть: «Це феномен українського народу».

Я дякую вам. Мільйонам українців. Мільйонам характерів, із яких складається наша держава. Наш народ. Наша історія. І шлях від хрещення Русі-України до сьогоднішнього дня. Дня нашої державності й того досвіду кожного покоління, який допомагає нам сьогодні триматись, вірити в себе, вірити в Україну, вірити, що ми зможемо.

Бо українці тут були, українці тут є, українці тут будуть.

З Днем Державності, дорогі громадяни!

З Днем хрещення Русі-України! Слава Україні!

МІГРАЦІЙНА СЛУЖБА ОТРИМАЛА ТРАНСПОРТНІ ЗАСОБИ ВІД КОНСУЛЬТАТИВНОЇ МІСІЇ ЄС



Територіальні органи ДМС отримали спеціалізовані транспортні засоби від Консультативної місії Європейського Союзу.

Ці автомобілі призначені для виїзного оформлення документів, що посвідчують особу, підтверджують громадянство України чи її спеціальний статус і дозволяють мігрантам більш ефективно виконувати свої функції.

Допомога надана в рамках реалізації стабілізаційних заходів та відновлення державного управління, безпеки та соціальної згуртованості, який імплементується Консультативною місією Європейського Союзу з реформування сектору цивільної безпеки України (КМЕС) та фінансується Урядом Королівства Нідерланди через Міністерство закордонних справ Королівства Нідерланди.

dmsu.gov.ua

ВОЛОДИМИР ЗЕЛЕНСЬКИЙ ЗУСТРІВСЯ ЗІ СПЕЦПРЕДСТАВНИКОМ ПРЕЗИДЕНТА США КІТОМ КЕЛЛОГОМ



У Києві Президент Володимир Зеленський провів зустріч зі спецпредставником Президента США з питань України генералом Кітом Келлоггом тет-а-тет та в розширеному форматі.

Він подякував Кіту Келлогу за ви-

зит до нашої країни, а також за участь у Конференції з питань відновлення України та засіданні коаліції охочих у Римі разом із сенаторами Ліндсі Гремом і Річардом Блументалем.

«Ми вдячні Президентові США за всі його меседжі та справді сильні рішення щодо відновлення постачань для нас. Ми вдячні за двопартійну підтримку. У нас була дуже хороша розмова в Гаазі з паном Президентом і була телефонна розмова. Ми ухвалили певні рішення, які є дуже позитивними для обох країн», – сказав Глава держави.

Володимир Зеленський і Кіт Келлог обговорили російські масовані атаки на цивільних і критичну інфраструктуру та посилення української ППО. Тільки в червні росіяни запустили по Україні понад 330 ракет, зокрема 80 балістичних, більш ніж 5 тис. ударних дронів і 5 тис. авіабомб.

Під час зустрічі йшлося про загаль-

ну ситуацію на фронті та потреби українських воїнів. Генерал Келлог висловив повагу захисникам і захисницям України за їхню сміливість.

Президент підтвердив готовність України купити американську зброю, передусім системи ППО. Сторони обговорили спільне виробництво дронів, можливість прямих закупівель українських БПЛА Сполученими Штатами та потенційну купівлю озброєнь у співпраці з європейськими партнерами.

Володимир Зеленський і Кіт Келлог говорили також про припинення вогню, збільшення тиску на Росію та спільні кроки заради настання достойного й тривалого миру.

Окрему увагу приділили санкціям, зокрема двопартійному законопроекту Ліндсі Грема та Річарда Блументала, який підтримали вже понад 80 сенаторів.

president.gov.ua

РОЗПОЧАЛО РОБОТУ ЗАХІДНЕ МІЖРЕГІОНАЛЬНЕ УПРАВЛІННЯ ДМС



3 липня розпочало роботу Західне міжрегіональне управління Державної міграційної служби України, утворене замість ліквідованих управлінь ДМС в Івано-Франківській та Львівській областях.

Результатом реорганізації територіальних органів ДМС повинно стати більш ефективне виконання завдань з реалізації державної політики у сферах міграції (імміграції та еміграції) та збільшення спроможності органів ДМС у задоволенні попиту громадян на адміністративні послуги.

У структурі Західного міжрегіонального управління ДМС функціонує 27 територіальних підрозділів, які розташовані на територіях Львівської та Івано-Франківської областей.

Очолює новостворене управління
Зоряна Володимирівна Булаш.

dmsu.gov.ua

Читайте в номері:

ВЕРХОВНА РАДА ЗАТВЕРДИЛА НОВИЙ СКЛАД
УРЯДУ НА ЧОЛІ З ЮЛІЄЮ СВИРИДЕНКО



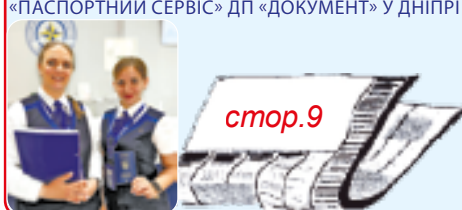
стор. 2

МВС У ДІЇ: 10 СТРАТЕГІЧНИХ ЦІЛЕЙ
ЗАДЛЯ БЕЗПЕЧНОЇ УКРАЇНИ



стор. 3

ЯКІСНО, ЗРУЧНО, ШВИДКО:
ЯК ПРАЦЮЄ ЦЕНТР ОБСЛУГОВУВАННЯ ГРОМАДЯН
«ПАСПОРТНИЙ СЕРВІС» ДП «ДОКУМЕНТ» У ДНІПРІ



стор. 9

УСИК ПЕРЕМІГ ДЮБУА І СТАВ
АБСОЛЮТНИМ ЧЕМпіОНОМ СвіТУ



стор. 15

ВЕРХОВНА РАДА ЗАТВЕРДИЛА НОВИЙ СКЛАД УРЯДУ НА ЧОЛІ З ЮЛІЄЮ СВИРИДЕНКО

17 липня 2025 року Україна отримала оновлений Кабінет Міністрів, очільницею якого стала Юлія Свириденко. Це рішення стало результатом декількох днів активних політичних консультацій та кадрових змін на вищому рівні.



Ключові завдання Уряду Юлії Свириденко

З моменту призначення на посаду Прем'єр-міністра України Юлія Свириденко окреслила чіткі орієнтири для нової команди Кабміну. Її уряд сформований як технократичний – з акцентом на ефективність, професіоналізм і глибоку інтеграцію до європейського простору. Президент Володимир Зеленський, представляючи нову очільницю Уряду, виокремив три головні цілі, які стоять перед виконавчою владою: дерегуляція, мобілізація суспільного потенціалу та забезпечення справедливості.

Дерегуляція стала першочерговим завданням. Уряд Свириденко обіцяє радикальне спрощення адміністративних процедур як для громадян, так і для бізнесу. У центрі реформи – ліквідація надмірної бюрократії, електронізація держпослуг та створення інвестиційного клімату, сприятливого для малого і середнього підприємництва.

Не менш важливим напрямом є мобілізація людського потенціалу. Уряд має на меті дати новий поштовх економіці через залучення громадян, бізнесу та регіонів до проектів відбудови і розвитку.

Підтримка ветеранів, внутрішньо переміщених осіб, родин загиблих та молоді – це комплексне завдання, яке охоплює працевлаштування, освіту, соціальний захист і участь у відновленні України.

Третій стратегічний орієнтир – справедливість як основа соціальної єдності. Юлія Свириденко акцентує на необхідності прозорої державної політики, чесної системи розподілу ресурсів і врахування потреб уразливих категорій населення. Вона наголосила, що кожен українець повинен відчувати себе захищеним і потрібним – незалежно від місця проживання чи соціального статусу.

Ці пріоритети базуються не лише на політичному баченні, а й на особистому досвіді Юлії Свириденко. До призначення вона працювала Міністеркою економіки, де координувала програми релокації підприємств, санкційну політику щодо росії, а також підписала важливу угоду про корисні копалини з урядом США. У її послужному списку – реформи у сфері підтримки бізнесу, боротьба з монополізмом і стратегічне планування.



Денис Шмигаль – Міністр оборони

Призначення Дениса Шмигала на посаду Міністра оборони України стало неочікуваним, але стратегічно виправданим кроком. Його перехід з посади Прем'єр-міністра, яку він обіймав рекордні п'ять років, засвідчив довіру до управлінського досвіду політика в критичні для держави часи.

Під час прем'єрства Денис Шмигаль довів здатність до системного мислення, кризового управління та ефективної координації між урядом і ЗСУ. Саме за його каденції були запущені програми, які поєднали економічну мобілізацію з патріотичною мотивацією.

Денис Шмигаль також ініціював виділення коштів для виробництва та закупівлі дронів для Збройних сил України, підтримував стратегічне партнерство з США, Великою Британією та іншими країнами. Його командний стиль, орієнтований на результат, сприяв реформам державного управління та стабілізації фінансової системи у воєнних умовах.

На новій посаді Міністра оборони Денис Шмигаль обіцяє зосередитись на зміцненні обороноздатності, модернізації військової логістики та розширенні міжнародного військово-технічного партнерства. Експерти називають його призначення важливим кроком до більш системної взаємодії між тилом і фронтом.

Інші зміни у Кабінеті Міністрів

У сукупності, зміни в Кабміні не лише замінюють обличчя Уряду, а й задають тон новому етапу державного управління: в умовах війни, відновлення та стратегічного реформування. У центрі – ефективність, прозорість і довіра суспільства.

Окрім призначення Юлії Свириденко на посаду Прем'єр-міністра та переходу Дениса Шмигала до Міністерства оборони, липнева ротація у Кабінеті Міністрів 2025 року охопила низку важливих кадрових змін, які суттєво вплинули на конфігурацію виконавчої влади.

Однією з ключових трансформацій стало укрупнення міністерств. Зокрема, на базі Міністерства економіки, Міністерства аграрної політики та Міністерства доквілля створено нове Міністерство економіки, доквілля та сільського господарства. Його очолив Олексій Соболев, який раніше обіймав посаду першого заступника Міністра економіки. Це об'єднання має на меті посилити стратегічне планування, оптимізувати управління ресурсами та забезпечити сталий розвиток у поствоєнний період.

Цифровий блок уряду також зазнав змін: Михайло Федоров отримав статус Першого Віцепрем'єра, зберігши за собою портфель Міністра цифрової трансформації. Його розширений мандат охоплює не лише цифровізацію державних послуг, а й координацію між міністерствами у сфері електронного врядування та кібербезпеки.

У сфері відбудови країни призначено нового Віцепрем'єра – Олексія Кулебу, який також очолив Міністерство розвитку громад і територій. Його завдання – реалізація інфраструктурних проектів, координація з регіонами та залучення міжнародної допомоги для відновлення постраждалих територій.

Зміни торкнулися і євроінтеграційного напрямку. Ольга Стефанішина, яка раніше була Віцепрем'єркою з питань європейської та євроатлантичної інтеграції, залишила уряд і перейшла на дипломатичну службу – її призначено послом України в США. Її місце в уряді зайняв Тарас Качка, відомий як переговорник у сфері міжнародної торгівлі та євроінтеграції.

У Міністерстві енергетики відбулася ротація: Германа Галушенка замінила Світлана Гринчук, яка раніше очолювала екологічний напрям. Її призначення свідчить про прагнення інтегрувати енергетичну політику з екологічними стандартами та зеленим переходом.

Міністерство соціальної політики також отримало нового керівника – Дениса Улютіна, який до цього був першим заступником Міністра фінансів. Він замінив Оксану Жолнович, а його мандат включає не лише соціальний захист, а й питання сім'ї та національної єдності. Водночас Міністерство єдності, яке раніше очолював Олексій Чернишов, було ліквідовано, а його функції інтегровано до нових структур.

Деякі Міністри зберегли свої посади: Ігор Клименко залишився на чолі МВС, Віктор Ляшко – у МОЗ, Сергій Марченко – у Мінфіні, Наталія Калмикова – у Міністерстві у справах ветеранів, а Матвій Бідний – у Міністерстві молоді і спорту.

Новий склад РНБО

Президент України Володимир Зеленський затвердив новий склад Ради національної безпеки і оборони (РНБО), що стало логічним продовженням масштабного оновлення виконавчої влади після формування нового уряду. Відповідно, указ №501/2025 був оприлюднений 19 липня і набрав чинності з моменту публікації.

Оновлення складу РНБО відбулося на тлі кадрових змін у Кабінеті Міністрів, зокрема призначення Юлії Свириденко на посаду Прем'єр-міністра та переходу Дениса Шмигала до Міністерства оборони. Новий уряд, сформований як технократична команда, отримав чіткі стратегічні завдання – дерегуляція, цифровізація, мобілізація людського потенціалу та забезпечення справедливості. Відповідно, склад РНБО був адаптований до нової конфігурації виконавчої влади, щоб забезпечити ефективну координацію між урядом, силовими структурами, фінансовими інституціями та науковою спільнотою.



Головою Ради традиційно є Президент України. Секретарем РНБО призначено Рустема Умерова – колишнього Міністра оборони, який зберіг вплив у секторі національної безпеки. Його досвід у військових питаннях, міжнародних переговорах та антикорупційних ініціативах вважається важливим для стратегічного планування.

До складу РНБО увійшли:

ЮЛІЯ СВИРИДЕНКО – Прем'єр-міністра, відповідальна за загальну координацію урядової політики.

ДЕНИС ШМИГАЛЬ – Міністр оборони, який має досвід управління в умовах війни.

ОЛЕКСАНДР СИРСЬКИЙ – Головнокомандувач ЗСУ, ключова фігура у військовому плануванні.

АНДРІЙ ЄРМАК – Керівник Офісу Президента, координує зовнішньополітичні та безпекові ініціативи.

АНДРІЙ СИБИГА – Міністр закордонних справ, відповідає за дипломатичну взаємодію та санкційну політику.

ІГОР КЛИМЕНКО – Міністр внутрішніх справ, курує питання громадської безпеки.

ВАСИЛЬ МАЛЮК – Голова СБУ, забезпечує контррозвідку та боротьбу з диверсіями.

ОЛЕГ ІВАЩЕНКО – Голова Служби зовнішньої розвідки, відповідає за стратегічну інформацію.

РУСЛАН КРАВЧЕНКО – Генеральний прокурор, забезпечує правову підтримку безпекових рішень.

ГЕРМАН ГАЛУЩЕНКО – Міністр юстиції, координує правову реформу та захист прав людини.

СВІТЛАНА ГРИНЧУК – Міністерка енергетики, відповідає за енергетичну безпеку.

ОЛЕКСІЙ СОБОЛЕВ – Міністр економіки, доквілля та сільського господарства, курує стратегічні ресурси.

МИХАЙЛО ФЕДОРОВ – Перший Віцепрем'єр, Міністр цифрової трансформації, відповідає за кібербезпеку та цифрову інфраструктуру.

СЕРГІЙ МАРЧЕНКО – Міністр фінансів, забезпечує фінансову стійкість сектору безпеки.

АНДРІЙ ПИШНИЙ – Голова Нацбанку (за згодою), координує макрофінансову стабільність.

ФІЛІП ПРОНІН – Голова Держслужби фінансового моніторингу, відповідає за протидію фінансуванню тероризму.

ВІКТОР ЛЯШКО – Міністр охорони здоров'я, забезпечує медичну підтримку військових і цивільних.

АНАТОЛІЙ ЗАГОРОДНІЙ – Президент НАН України, представляє наукову спільноту.

РУСЛАН СТЕФАНЧУК – Голова Верховної Ради (за згодою), забезпечує парламентську підтримку рішень РНБО.

Оновлений склад РНБО демонструє прагнення до інтеграції безпекової, економічної, дипломатичної та цифрової політики. Залучення представників уряду, силових структур, фінансових установ і науки створює умови для комплексного реагування на виклики війни, кіберзагроз, енергетичної стабільності та міжнародної взаємодії.

Президент Володимир Зеленський вже анонсував перші рішення нового складу РНБО – зокрема, нові санкційні заходи, економічні ініціативи та посилення співпраці з міжнародними партнерами. За його словами, Україна готується до експорту військової продукції, зокрема дронів, до США, а також до синхронізації санкційної політики з ЄС та іншими країнами.

*Роман Кухаренко,
власкор газети «Міграція»*

Колонка Міністра внутрішніх справ України Ігоря Клименка для онлайн-ресурсу «24-й Канал».

Першочергово я пишу цей текст не лише як Міністр, а як представник системи, яка щодня стоїть на захисті українців – на фронті та в тилу.

Міністерство внутрішніх справ – це не лише про правопорядок. У воєнних умовах ми стали частиною загальнодержавної системи оборони та відновлення, забезпечуючи базову безпеку.

Посилення спроможностей бойових підрозділів Нацгвардії, прикордонників, поліції у війні, їх належне матеріально-технічне забезпечення завжди є головним викликом для мене. Але водночас із протистоянням ворогу ми вже створюємо нову архітектуру безпеки для повоєнної України, керуючись набутим досвідом та конкретними планами, згрупованими в десять стратегічних напрямків.

1. Безпека в громадах

Масштабуємо модель взаємодії безпосередньо в громадах: поліцейський офіцер громади, офіцер-рятувальник, розширення мережі центрів безпеки. Формуємо єдину вертикаль, присутню в кожному населеному пункті. Особлива увага – Службі освітньої безпеки: навчання дітей має відбуватися в умовах захищеного освітнього середовища. Це є вимогою часу.

Оперативне реагування – пріоритет. Уже понад двох років на більшій частині території працює Служба 112. Масштабуємо цю роботу на всю Україну.

2. Розвиток системи цивільного захисту

Це не лише реагування, а й готовність. Модернізуємо системи оповіщення, роз-

МВС У ДІЇ: 10 СТРАТЕГІЧНИХ ЦІЛЕЙ ЗАДЛЯ БЕЗПЕЧНОЇ УКРАЇНИ

будуємо укриття, посилюємо спроможності підрозділів ДСНС на місцях.

3. Гуманітарне розмінування

Це основа для повернення життя. Із загальної кількості розмінованих територій приблизно половина виконана силами саперних груп системи МВС. А підводне розмінування – це взагалі унікальні вміння та технології, доступні піротехнікам ДСНС.

Ми формуємо повноцінну екосистему: Офіс протимінної діяльності, Центр гуманітарного розмінування, цифровий реєстр небезпечних територій, розвиток підводного розмінування та стандартизація операторів у співпраці з міжнародними партнерами.

4. Публічна безпека

Ми переосмислюємо концепцію безпечного простору: відеомоніторинг, аналітика, безпека в публічних місцях. Це водночас і профілактика злочинності, і відповідь на сучасні виклики.

5. Кордон

Ми будуюмо сучасний кордон. Єдина лінія прикордонної безпеки – сенсори, дрони, аналітика. Це технологічний бар'єр для нелегальної міграції, контрабанди з країнами ЄС та Молдовою. А інженерні та фортифікаційні укріплення – надійна оборона на кордоні з агресором.

6. Безпека на дорогах

Це не лише камери. Це нова культура

відповідальності – через освіту, контроль і цифрові рішення. Наша мета – зменшити смертність і травматизм.

7. Протидія злочинності

Серед найпоширеніших злочинів – наркозлочини та кібершахрайство. Посилюємо протидію в цих напрямках. Окрема увага – незаконному обігу зброї та боеприпасів. Працює Координаційний центр, функціонує Єдиний реєстр зброї.

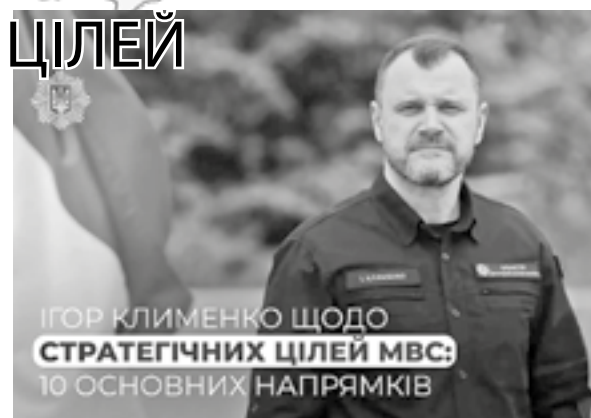
8. Людина – в центрі кожного рішення

Повне забезпечення лікування й реабілітації наших ветеранів системи. Вже скоро – власний протезний центр. Працюють безбар'єрні автошколи, відкриті 5 ліцеїв МВС для дітей наших захисників. Гідне працевлаштування ветеранів у нашій підрозділі – основа для відновлення.

Також ведемо розшук зниклих безвісти та ідентифікацію тіл загиблих. Це наш обов'язок перед кожною родиною, що чекає правди. Створено інформаційну платформу, ведемо співпрацю з Міжнародною комісією з питань зниклих безвісти.

9. Якісні сервісні послуги

Продовжуємо цифровізацію та налагодження процесів у сервісних центрах та міграційній службі. Люди мають отримувати державні послуги швидко, зручно,



без зайвої бюрократії незалежно від того, де вони зараз живуть.

Проблеми, пов'язані з ускладненням запису до сервісних центрів, поступово вирішуються. Запустили оновлений електронний запис, створили зручний мобільний застосунок «Е-запис», збільшуємо кількість екзаменаторів, серед яких є вже і працевлаштовані після служби ветерани. Також тісно співпрацюємо з Мінцифри задля зручної інтеграції наших сервісних послуг в «Дію».

І нарешті 10. Законодавча трансформація

Актуалізуємо нормативну базу правоохоронної діяльності: адаптація до стандартів ЄС, посилення спроможностей системи, захист прав людини.

Багато вже зроблено, і ще більше в роботі. Дякую особовому складу системи МВС за незламну щоденну службу. Ми знаємо, що робити далі. Задля перемоги і безпеки кожного українця.

mvs.gov.ua



Відбулася робоча зустріч керівників структурних підрозділів системи МВС на Дніпропетровщині з представниками ветеранської спільноти

16 липня у Дніпропетровській ОДА під головуванням заступника голови облдержадміністрації – начальника обласної військової адміністрації Надії Задорожної відбулася робоча зустріч керівників структурних підрозділів системи МВС на Дніпропетровщині з представниками ветеранської спільноти щодо працевлаштування ветеранів війни, які отримали поранення під час бойових дій та звільнені зі служби за станом здоров'я. У заході взяли активну участь представники керівництва ГУ ДМС у Дніпропетровській області.

Під час зустрічі були обговорені шляхи реалізації ветеранської політики, можливості соціального супроводу поранених захисників, а також працевлаштування ветеранів.

У рамках Президентського плану стійкості України, забезпечення гарантій соціального захисту захисників та захисниць України та їх працевлаштування є одним з першочергових у сфері реалізації державної ветеранської політики.

Сьогодні на Дніпропетровщині, як і в усіх нашої державі, одним із пріоритетних напрямів роботи системи МВС є створення сприятливих умов для соціальної адаптації ветеранів та осіб з інвалідністю внаслідок війни шляхом їх інтеграції у сферу праці, гідного працевлаштування та впровадження ефективних механізмів повернення до цивільного життя.

Головне управління ДМС у Дніпропетровській області



«РАЗОМ НА ФРОНТ, РАЗОМ У СТРІЙ»: ІСТОРІЯ БРАТІВ КУРТАНИЧІВ – ПРИКОРДОННИКІВ, ЯКІ У 23 РОКИ ВИСТУПИЛИ НА ЗАХИСТ КРАЇНИ

У свої 23 більшість лише починає будувати кар'єру або планує подорожі за кордон. Та для братів-двійнят Руслана і Сергія Куртаничів із Ужгородщини вибір був іншим – контрактна служба у прикордонному загоні, а згодом – фронт.

Сьогодні, після боїв, поранень і контузій, вони знову в строю – охороняють рубежі західного кордону України.

Історія братів Куртаничів – це розповідь про силу родинного зв'язку, мужність і віру в перемогу.

Шлях до служби – удвох

Обидва брати – спокійний Руслан і балакучий Сергій – кажуть, що ухвалили рішення служити разом ще на початку повномасштабної війни. До цього працювали на заводі й не мали планів пов'язати життя з військовою справою. Але все змінила мобілізація.

«Ми вирішили йти на контракт. Разом пішли, разом працювали, разом підписали – і почалась війна», – пригадує Сергій.

Строкову службу обидва проходили у Чопському прикордонному загоні, а згодом добровільно попросили направлення у зону бойових дій.

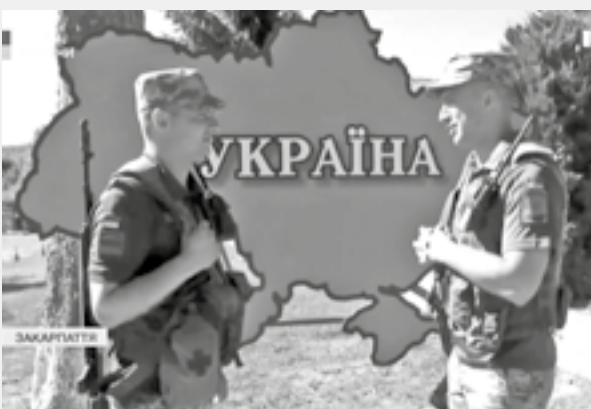
Передова, бої, поранення

У 2022 році брати опинилися на Донеччині – в Андріївці, Курдюмівці, Часовому Ярі. Один штурмував ворожі позиції, інший тримав оборону. Обоє зазнали серйозних випробувань.

«Знаходитись так близько до ворога, не знати, що очікувати – оце було найважче», – ділиться Руслан.

Під час бойового виходу Сергій зазнав осколкового поранення ноги від ворожого дрона. Руслан – контузії та уламка в руку.

«Під час евакуації 300-го, в нього було



поранення ноги, ми мусили відтягнути його до безпечної ділянки... Спрацював дрон, і так я отримав поранення», – розповідає Руслан.

«Сиділи на позиції. Міна вибухнула поруч, нас засипало. Я отримав контузію», – додає Сергій.

Попри все, після реабілітації брати повернулися у стрій.

Братерство під вогнем

Навіть коли виконували різні завдання, внутрішній зв'язок між братами не зникав.

«Хоч ми й не були разом на позиціях, я завжди відчував, якщо з ним щось не так. Потім дізнаєшся, що справді щось трапилось. Це не пояснити словами», – каже Сергій.

«Коли розумієш, що можеш втратити свою єдину найближчу людину – починаєш усвідомлювати, наскільки її цінуєш», – додає Руслан.

Служба в тилу – не менш важлива

Нині Руслан і Сергій несуть службу на західному кордоні – патрулюють територію, протидіють контрабанді та незаконним перетинам.

mvs.gov.ua

ВОЛОДИМИР ЗЕЛЕНСЬКИЙ ПІДПИСАВ ЗАКОН ПРО МНОЖИННЕ ГРОМАДЯНСТВО В УКРАЇНІ



Президент України Володимир Зеленський підписав закон про множинне громадянство.

15 липня Закон «Про внесення змін до деяких законів України щодо забезпечення реалізації права на набуття та збереження громадянства України» підписано головою держави.

У законі зазначено, що множинне громадянство — це одночасна належність особи до громадянства (підданства) двох або більше держав.

Президент України Володимир Зеленський у Telegram повідомив, що підписав закон про множинне громадянство, і це дозволить створити більше реальних юридичних основ для єдності мільйонів українців на всіх континентах, а також тих представників інших народів, які пов'язали свою долю з Україною.

ВІДБУЛИСЯ ОНЛАЙН-КОНСУЛЬТАЦІЇ З ПИТАНЬ ГРОМАДЯНСТВА ІЗ ЗАЛУЧЕННЯМ ЄВРОПЕЙСЬКИХ ЕКСПЕРТІВ



14 липня 2025 року проведено онлайн-консультації, присвячені розгляду питань, пов'язаних із множинним громадянством, а також складнощам, що супроводжують процес набуття громадянства в державах-членах ЄС.

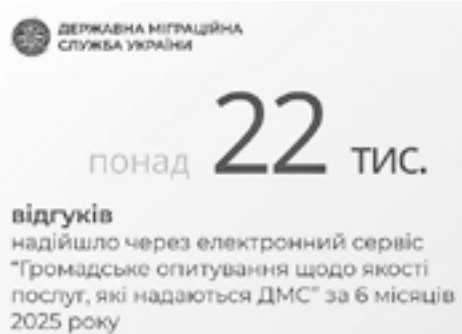
Метою заходу стала підтримка українських державних інституцій у процесі внесення змін до законодавства, обмін досвідом і практичними аспектами державної політики у сфері громадянства, а також обговорення питань, що виникають у контексті різних правових традицій, демографічних реалій та стратегічних політичних міркувань. Інформація, отримана під час консультацій є корисною для України, яка має статус кандидата на вступ до ЄС і працює над узгодженням своєї політики з європейськими стандартами

у розробці підходів, які забезпечать баланс між національними інтересами та правами й ідентичністю її громадян.

Захід відбувся за підтримки Секретаріату Празького процесу, участь у консультаціях взяли співробітники Державної міграційної служби України на чолі із першим заступником Голови ДМС Іриною Ковалевською, представники Міністерства внутрішніх справ Чеської Республіки, Міністерства внутрішніх справ Литви та Міжнародного центру з розвитку міграційної політики (ICMPD).

dmsu.gov.ua

ГРОМАДСЬКЕ ОПИТУВАННЯ ЩОДО ЯКОСТІ НАДАННЯ ПОСЛУГ ВІД ДМС: ПІДСУМКИ І ПІВРІЧЧЯ 2025 РОКУ



З початку 2025 року, завдяки електронному сервісу «Громадське опитування щодо якості послуг, які надаються

ДМС», отримано 22 413 відгуків. Найбільшу кількість відгуків надали користувачі з Дніпропетровської (15,2%) та Хмельницької (11,4%) областей.

Загалом 90,6% звернень стосувалися адміністративних послуг з оформлення паспорта громадянина України у формі ID-картки та для виїзду за кордон.

В опитуванні взяли участь 63,3% жінок і 36,7% чоловіків. Найвищу активність продемонстрували респонденти у віці 14-18 років (30%) та 36-50 років (27,9%). Найменш активною групою були учасники старше 50 років (6%).

Дослідження показало, що 98,6%

респондентів отримали повну інформацію щодо порядку надання послуг, 99,3% відзначили дотримання строків, про які було повідомлено під час приймання документів, 98,9% підтвердили відсутність вимог щодо додаткових платежів, а 98,1% зазначили, що від них не вимагали документів, не передбачених чинним законодавством.

Загальний рівень задоволеності: 98,3% респондентів оцінили якість послуг ДМС як «відмінну» або «добру», а 98,4% відзначили культуру мови працівників ДМС як відмінну або добру.

dmsu.gov.ua

ПІСЛЯ АТАКИ РФ НА КИЇВ МІГРАЦІЙНИКИ ОПЕРАТИВНО ВІДНОВИЛИ ДОКУМЕНТИ ПОСТРАЖДАЛИМ



У Києві співробітники міграційної служби оперативно поновили документи громадянам, які постраждали внаслідок російської атаки. Заступниця начальника Дарницького відділу ДМС у Києві та області Інна Соляр та головна спеціалістка цього підрозділу Наталя Савлук спільно з представниками Державного підприємства «Документ» розгорнули мобільний центр ДМС після масованого ракетного удару в ніч проти 21 липня.

Вони невідкладно здійснили прийом громадян, які постраждали внаслідок ворожих ударів у столиці України. Метою прийому стало відновлення внутрішніх документів — паспортів у вигляді ID-картки.

Забезпечуємо безбар'єрний простір навіть у найскладніших обставинах.

Центральне міжрегіональне управління ДМС у м. Києві та Київській області



Роз'яснення



КВАЛІФІКОВАНИЙ ЕЛЕКТРОННИЙ ПІДПИС (КЕП)

Для чого кваліфікований електронний підпис (далі – КЕП) внесено до безконтактно-го електронного носія (далі – БЕН) паспорта громадянина України у формі картки (ID)?

КЕП внесено до БЕН ID з метою забезпечення отримання громадянами України адміністративних послуг, що надаються в електронному вигляді, а також для забезпечення прав громадян України при укладанні цивільно-правових угод, здійснення банківських операцій, оформленні доручень іншим особам для представництва перед третьою особою, посвідчення особи власника паспорта та підтвердження громадянства України із застосуванням КЕП.

При цьому БЕН ID є захищеним носієм особистих ключів та використовується з метою здійснення комплексу заходів, пов'язаних з ідентифікацією особи та накладенням кваліфікованого електронного підпису з шифруванням.

Відповідно до Закону України «Про електронні довірчі послуги», електронний цифровий підпис призначений для забезпечення діяльності фізичних та юридичних осіб, яка здійснюється з використанням електронних документів.

КЕП використовується фізичними та юридичними особами — суб'єктами електронного документообігу для ідентифікації підписувача та підтвердження цілісності даних в електронній формі.

КЕП накладається за допомогою особистого ключа та перевіряється за допомогою відкритого ключа. КЕП робить електронний документ оригіналом і гарантує його достовірність.

Використання КЕП не змінює порядку підписання договорів та інших документів, встановленого законом для вчинення правочинів у письмовій формі.

Порядок застосування КЕП органами державної влади, органами місцевого самоврядування, підприємствами, установами та організаціями державної форми власності визначається Кабінетом Міністрів України.

Порядок застосування електронного підпису, у тому числі КЕП в банківській системі України та суб'єктами переказу коштів визначається Національним банком України.

dmsu.gov.ua

НАДАННЯ ЯКІСНИХ АДМІНІСТРАТИВНИХ ПОСЛУГ — ОСНОВНЕ ЗАВДАННЯ МІГРАЦІЙНОЇ СЛУЖБИ ВОЛИНИ



«Якісний сервіс — понад усе»

Управління ДМС у Волинській області, попри повномасштабну війну, продовжує безперервно надавати якісні адміністративні послуги громадянам України та інших країн й водночас вести цілеспрямовану роботу щодо суворого дотримання міграційного законодавства в регіоні.

Робота у цифрах

Протягом шести місяців 2025 року понад 50 тисяч адміністративних послуг надали працівники міграційної служби Волині українцям та іноземцям.

Оформлено:

- ✓ близько 18 тисяч паспортів громадянина України у формі картки;
- ✓ 27 тисяч паспортів громадянина України для виїзду закордон;
- ✓ близько 6 тисяч фотокарток вклеєно до паспорта громадянина України у зв'язку з досягненням 25-, 45-річного віку;
- ✓ 125 посвідок оформлено на тимчасове проживання в Україні;
- ✓ 34 посвідки оформлено на постійне проживання в Україні;
- ✓ 90 довідок видано про реєстрацію особи громадянином України.
- ✓ 3828 іноземців перебувають на обліку в УДМС у Волинській області.

Адміністративні послуги громадянам надають в Управлінні та 13 територіальних підрозділах, які розміщені у райцентрах та селищах області. Прийом громадян здійснюється у просторих та зручних приміщеннях, які відповідають всім вимогам доступності, комфорту та інклюзивності.

Такі сучасні умови роботи, прийому та надання адміністративних послуг — це результат тісної співпраці начальника Управління міграційної служби Волині Івана Войцешука з керівництвом області та головами громад. Цього року керівник Управління провів десятки зустрічей з головами ОТГ.

«Кошти за адміністративні послуги, які надає міграційна служба, поповнюють місцеві бюджети краю. Зокрема, у першій половині 2025 року перераховано близько 14 млн грн. Відповідно, і громадяни у районних відділах та секторах міграційної служби мають отримувати адміністративні послуги у комфортних умовах», — наголошує Іван Войцешук. З його слів, таке партнерствосприяє поліпшенню доступу до державних послуг. Також в усіх підрозділах доступний сервіс «Електронна черга», який значно спрощує та пришвидшує громадянам отримання адміністративних послуг.



Безбар'єрність — у пріоритеті роботи міграційної служби Волині

У підрозділах міграційної служби Волині створені такі умови, за яких мешканці області, незалежно від своєї мобільності, отримують вільний доступ до адміністративних послуг. Робота з реалізації Націо-



нальної стратегії зі створення безбар'єрного простору в Україні та поліпшення доступності послуг триває постійно.

Зокрема, працівники міграційної служби:

- документують військовослужбовців у лікарнях та госпіталях,
 - швидко та безплатно відновлюють документи усім, хто повернувся з полону,
 - обладнали усі підрозділи пандусами та продублювали оголошення шрифтом Брайля.
- Прийом ветеранів війни, військовослужбовців ЗСУ та людей з інвалідністю в Управлінні міграційної служби проводиться позачергово. В усіх підрозділах діють Пункти незламності, де за потреби можна зарядити гаджети.

Міжвідомча співпраця

Сьогодні на Волині функціонують 37 ЦНАПів, які надають послуги Державної міграційної служби населенню, зокрема, з вклеювання фото до паспортів громадянина України при досягненні 25-, 45-річного віку,

13 ЦНАПів краю приймають громадян для оформлення біометричних документів. Щоб надавати всі ці послуги якісно та швидко й відповідно до вимог сьогодення, фахівці міграційної служби постійно проводять навчання для працівників ЦНАПів. Також фахівці здійснюють робочі візити до територіальних громад, де надають рекомендації та кваліфіковану допомогу безпосередньо у місцях прийому громадян.



В Управлінні ДМС в області постійно відбуваються міжвідомчі координаційні наради з Прикордонною службою України, Національною поліцією, Службою безпеки України та Патрульною поліцією в області. Такі зустрічі сприяють якісній та результативній взаємодії між службами для профілактики правопорушень у сфері міграції, виявлення та притягнення до відповідальності за порушення правил перебування іноземців в Україні. Вдосконалення та зусилля міграційної служби й правоохоронних органів спрямовано на захист суспільства та протидію нелегальній міграції.



Протидія нелегальній міграції в цифрах

Важлива складова в роботі Управління міграційної служби Волині — це протидія незаконній міграції, запобігання та профілактика. З початку року на Волині виявлено 43 порушника міграційного законодавства. За порушення правил перебування в Україні іноземців притягнуто до адміністративної відповідальності.

Загалом на порушників накладено штрафів на суму 106 тис. грн.

Особлива увага приділена виявленню нелегальних мігрантів. У 2025 році затримано 17 порушників. До всіх іноземців прийнято рішення про примусові повернення до країн походження. У Волинський ПТПІ поміщено одного іноземця.

За окремими дорученнями ДМС України міграційники Волині в примусовому порядку видворили трьох іноземних громадян, які попередньо перебували у Волинському ПТПІ, але затримувались попередньо у інших областях.

Ухвалено рішення про заборону в'їзду в Україну 97 іноземним громадянам, які раніше допустили адміністративне правопорушення на території нашої країни.



Навчаємося самі та навчаємо студентів

Підвищення рівня професійної компетенції — обов'язок державного службовця. Адже високий рівень досвідченості працівника підвищує ефективність роботи державного органу. Наші працівники на постійній основі вдосконалюють свої знання на актуальну тематику за напрямками діяльності кожного підрозділу. На сьогодні маємо за результатами підвищення кваліфікації та результатами різних програм навчань вже 145 сертифікатів.

У рамках меморандумів про співпрацю з вищими навчальними закладами краю наші фахівці проводять лекції для студентів — майбутніх спеціалістів правоохоронної діяльності. Під час лекцій міграційники розповідають слухачам про засади міграційного законодавства,

документування осіб та протидію нелегальній міграції в області.

Нагородження кращих, традиції



Керівництво міграційної служби постійно відзначає кращих працівників для стимулу до роботи та заохочення.



Колектив Управління бережно дотримується українських традицій. Улюблене свято — День вишиванки. Цього дня наші працівники ведуть прийом громадян та надають адміністративні послуги у яскравих вишитих сорочках та платтях.

Особливу радість і гордість у щоденній роботі приносять відвідувачі, які діляться з нами своїм святом: у день весілля вони звертаються для обміну паспорта нареченої у зв'язку зі зміною прізвища. Такі візити створюють приємні моменти й підтверджують, що ми працюємо для людей і заради людей, надаючи якісні адміністративні послуги.



Ми не зупиняємося на досягнутому і продовжуємо вдосконалювати сервіс та якість обслуговування. Адже комфортні умови для всіх категорій громадян — це запорука ефективної діяльності міграційної служби Волині.

ПРАЦЮЙМО ДЛЯ ЛЮДЕЙ ТА ЗАДЛЯ ПЕРЕМОГИ!

Управління ДМС
у Волинській області

УПРАВЛІННЯ ДМС У ХМЕЛЬНИЦЬКІЙ ОБЛАСТІ: БОРІТЬБА З НЕЛЕГАЛЬНОЮ МІГРАЦІЄЮ ТРИВАЄ

ПІСЛЯ ЗВІЛЬНЕННЯ З ПОЛОНУ – ЗА ID-КАРТКОЮ



Повернення з полону – це час підтримки, турботи та відновлення...

Щоразу дедалі більше військовослужбовців звертаються до підрозділів міграційної служби для відновлення своїх власних паспортних документів, які були втрачені, пошкоджені або ж закінчився термін їх дії.

Так, зокрема, до Управління ДМС області звернувся військовослужбовець Віктор, який нещодавно був звільнений з ворожого полону для оформлення сучасного паспорта громадянина України у формі картки взамін втраченого паспорта-книжки зразка 1994 року.

Працівники підрозділу надали адміністративну послугу захиснику та від імені колективу подякували відважному воїну за мужність та відданість батьківщині!

Принагідно звертаємо увагу, що відповідно до Закону України «Про соціальний і правовий захист осіб, стосовно яких встановлено факт позбавлення особистої свободи внаслідок збройної агресії проти України, та членів їх сімей», паспортні документи для звільнених з полону українців оформляються без сплати адміністративного збору впродовж року після їх звільнення, за наявності виписки з Єдиного реєстру осіб, стосовно яких встановлено факт позбавлення особистої свободи внаслідок збройної агресії проти України, зразок якої затверджений наказом Міністерства розвитку громад та території України №75 від 21.01.2025 року.

БЕЗБАР'ЄРНІСТЬ В ДІІ: РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ДЛЯ ІНКЛЮЗИВНИХ ДІТЕЙ

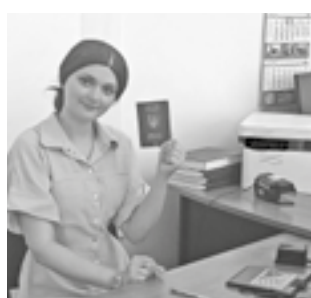


громадянина України у формі ID-картки звернулася 14-річна Марія, яка у супроводі свого тата Володимира Петровича завітала на прийом до міграційників. Працівники відділу надали адміністративну послугу відвідувачам та зазначили, що відстежити статус оформлення біометричного документа можна на вебсайті ДМС України за допомогою електронного сервісу «Перевірка стану оформлення документів».

Нагадуємо, що оформити паспорт громадянина України у формі ID-картки вперше можна у будь-якому територіальному підрозділі служби. Ця адміністративна послуга є безкоштовною, а термін дії паспортного документа становить 4 роки.

Дізнатися необхідну інформацію щодо порядку отримання даної адміністративної послуги можна на вебсайті ДМС України: dmsu.gov.ua/poslugi/pasport-gromadyanina-ukraini/id-vidacha-pasporta-gromadyanina-ukraini-u-formi-kartki-po-dosyagnennyu-14-richnogo-viku-vpershe.html або ж за телефоном «гарячої лінії» Управління: (0382) 65-03-06 та (093) 273-85-10.

Оформлення закордонного паспорта як черговий крок до майбутньої професії



Днями до Дунаєвецького сектору УДМС Хмельниччини для отримання

вже виготовленого паспорта громадянина України для виїзду за кордон звернулася Анастасія Мудра. Під час попереднього візиту до підрозділу в процесі подачі документів дівчина розповіла працівникам сектору про свою мрію стати спортивним журналістом і працювати в майбутньому за кордоном. Саме тому вона наразі навчається на факультеті журналістики та заздалегідь подбала про оформлення закордонного паспорта. Працівники сектору

вручили біометричний документ заявниці та побажали їй здійснення мрій.

Міграційна служба Хмельниччини нагадує громадянам та мешканцям області, що оформити паспорт громадянина України для виїзду за кордон можна у будь-якому підрозділі служби, адреси яких можна знайти на сайті ДМС України за посиланням: dmsu.gov.ua/khmelnytskyi.

Додатково інформуємо, що для отримання готових біометричних документів реєструватися до «Електронної черги» не потрібно!

У разі виникнення питань громадяни можуть звертатися на «гарячу лінію» Управління за номером: (0382)65-03-06 та (093)273-85-10.

У ДЕНЬ ДЕРЖАВНОСТІ – З ПЕРШИМ ПАСПОРТОМ У РУКАХ!



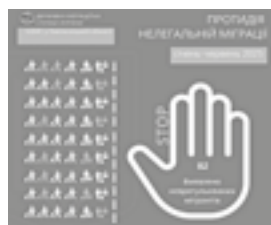
Традиційно, 15 липня Україна відзначає День Української Державності, встановлений відповідно до Указу Президента України від 24 серпня 2021 року.

Українська державність – це надбання багатьох поколінь, які віддавали свої сили, знання та життя заради незалежності та процвітання нашої країни. Відзначення Дня Української Державності є підтвердженням нашої відданості демократичним цінностям, правам людини та національній єдності.

З нагоди свята в обласному центрі від-

булись урочисті заходи за участі начальника Хмельницької ОВА Сергія Тюріна, голови обласної ради Віолети Лабазюк, першого заступника начальника УДМС області Ростислава Семківа, а також інших представників органів влади, місцевого самоврядування та громадськості, під час яких юним хмельничанам були вручені їх перші паспорти громадян України як символ приналежності до вільної, сильної та незалежної держави.

У єдності – наша сила, у серці – перемога! З Днем Державності, Україно!



НА ТЕРИТОРІЇ ХМЕЛЬНИЧЧИНИ ВІЯВЛЕНО 82 НЕВРЕГУЛЬОВАНИХ МІГРАНТІВ

Виявлення іноземців та осіб без громадянства, які нелегально перебувають на території країни, а також притягнення їх до відповідальності залишається одним із пріоритетних напрямків діяльності працівників УДМС Хмельниччини.

Так, зокрема, за I півріччя поточного року фахівцями міграційної служби на території області виявлено 203 порушників міграційного законодавства, з яких 82 неврегульованих мігрантів.

Відповідно до Закону України «Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства» відносно 69 осіб прийнято рішення про примусове повернення та відносно 13 осіб – про примусове видворення за межі України.

До пунктів тимчасового перебування іноземців поміщено 11 іноземних громадян з метою подальшого видворення за межі країни із подальшою заборонаю в'їзду на територію держави терміном на 5 років.

Працівниками відділу організації запобігання нелегальній міграції, реадмісії та видворення Управління прийнято 131 рішення про заборону в'їзду іноземцям на територію України.

Протягом звітного періоду винесено постанов про накладення адміністративних стягнень на суму 589 050 грн, з них 561 850 грн вже сплачено до державного бюджету, що становить 95,6%.

Робота по запобіганню нелегальній міграції на території області триває.

Понад 15 млн гривень зараховано міграційною службою Хмельниччини до державного та місцевих бюджетів за I півріччя поточного року

Саме така сума була зарахована до державного та місцевих бюджетів за надання адміністративних послуг з оформлення біометричних документів громадянам.

До слова, за 6 місяців поточного року Управлінням та територіальними підрозділами було оформлено 54 тис. паспортних документів, з яких:

- паспортів громадянина України (ID-картка) – 20 тис;
- паспортів громадянина України для виїзду за кордон – 34 тис.

Нагадуємо, що для оформлення біометричних документів (паспорта громадянина України у формі ID-картки чи для виїзду за кордон) необхідно звернутися до найближчого територіального підрозділу, попередньо скориставшись сервісом

«Електронна черга» або ж в порядку поточної черги «сьогодні-на-сьогодні».

Загальна вартість адміністративного збору у разі оформлення:

- ◆ паспорта громадянина України у формі картки:
 - 558 грн (протягом 20 робочих днів);
 - 928 грн (протягом 10 робочих днів).
- ◆ паспорта громадянина України для виїзду за кордон:
 - 1042 грн (протягом 20 робочих днів);
 - 1682 грн (протягом 7 робочих днів).

Для отримання фахової консультативної допомоги або ж для уточнення інформації просимо звертатися на телефон «гарячої лінії» Управління за номерами: (0382) 65-03-06 та (093) 273-85-10.



МІГРАЦІЙНИКИ ХМЕЛЬНИЧЧИНИ ОФОРМИЛИ ТА ВИДАЛИ БЛИЗЬКО ТРЬОХСОТ БІОМЕТРИЧНИХ ПОСВІДОК НА ПРОЖИВАННЯ В УКРАЇНІ

Станом на 1 липня поточного року на території Хмельниччини знаходяться близько 7,5 тисяч іноземців та осіб без громадянства, з них – 6,9 тисяч проживають постійно. Головним документом, що посвідчує особу іноземця та підтверджує законні підстави для проживання в Україні є посвідка на постійне або тимчасове місце проживання.

Цей біометричний документ відповідає найсучаснішим міжнародним стандартам у сфері безпеки документів та містить низку переваг.

- ✓ Виготовляється у формі картки, що зумовлює практичність користування.
- ✓ Імплантовано безконтактний електронний носій, що унеможливило підбрку документа.
- ✓ Містить біометричні дані власника документа (оцифроване обличчя, оцифрований підпис та відбитки пальців).
- ✓ За допомогою мобільного застосунку «Дія» електронний варіант посвідки є завжди «під рукою» та доступний у будь-який час.

Варто зазначити, що за 6 місяців поточного року працівниками міграційної служби області оформлено та видано 188 посвідок на тимчасове проживання та 70 посвідок на постійне проживання в Україні, а також надано 31 дозвіл на імміграцію в Україну та продовжено строк перебування на території України 31 іноземцю.

Звертаємо увагу, що дізнатися необхідну інформацію щодо процедури оформлення біометричних документів іноземцям можна на вебсайті ДМС України за посиланням: dmsu.gov.ua/poslugi/dokumentuvannya-inozemciv.html.

На цьому ж сайті, у розділі «Перевірка стану оформлення документів», іноземні громадяни можуть перевірити статус оформлення вищевказаних документів, який доступний також англійською мовою на англійській версії сайту.

Разом з тим нагадуємо, що отримати консультаційну допомогу можна також, звернувшись на «гарячу лінію» Управління за номером: (0382) 65-03-06 та (093) 273-85-10.

Управління ДМС
у Хмельницькій області

УПРАВЛІННЯ ДМС У ХЕРСОНСЬКІЙ ОБЛАСТІ: ПЛАНУВАННЯ ТА СТРАТЕГІЇ



РОБОЧА ЗУСТРІЧ ІЗ ЗАСТУПНИЦЕЮ ХЕРСОНСЬКОГО МІСЬКОГО ГОЛОВИ

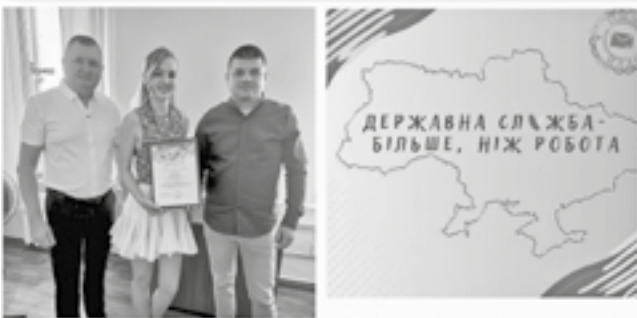
23 червня 2025 року відбулася робоча зустріч керівництва УДМС у Херсонській області з заступницею херсонського міського голови Наталією Чорненькою, яка відповідає за соціальний захист населення області, з питань діяльності виконавчих органів міськради.

Метою зустрічі стало обговорення актуальних питань взаємодії у сфері захисту прав та інтересів осіб, які потребують допомоги в умовах міграційних процесів.

Учасники зустрічі розглянули шляхи покращення координації дій між державними структурами для забезпечення своєчасного надання соціальних послуг внутрішньо пере-

міщеним особам, вразливим категоріям населення, які знаходяться в пунктах тимчасового перебування, житло яких було зруйновано або стало непридатним для проживання внаслідок збройної агресії російської федерації. Також вони дійшли згоди, щодо пріоритетного відновлення втрачених документів, які посвідчують особу громадянина України для зазначеної категорії населення.

За результатами зустрічі сторони домовилися про подальше налагодження комунікації та проведення регулярних консультацій з метою оперативного реагування на виклики у сфері міграції та соціального захисту.



Визнання заслуг державних службовців в святковий день



3 нагоди Дня державної служби, 23 червня 2025 року, голова Херсонської обласної військової адміністрації Олександр Прокудін, у рамках церемонії нагородження держслужбовців, урочисто вручив почесну грамоту головному спеціалісту Херсонського відділу УДМС у Херсонській області Валерії Кучмі.

Відзнака була вручена за високий професіоналізм, сумлінну працю, відповідальне ставлення до виконання службових обов'язків та вагомий особистий внесок у діяльність

органів виконавчої влади, спрямовану на забезпечення життєдіяльності населення Херсонської області в умовах воєнного стану.

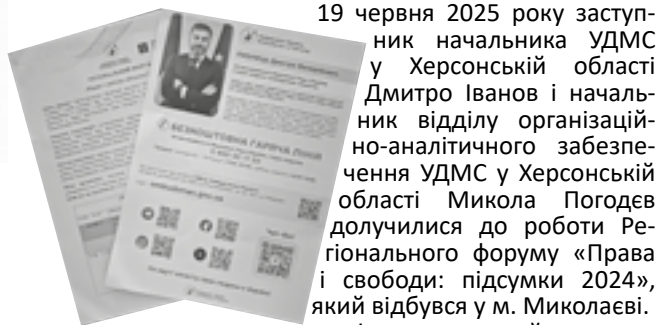
Під час вручення грамоти керівник адміністрації подякував співробітнику за відданість справі, побажав подальших професійних успіхів, міцного здоров'я та нових звершень на благо України.

Водночас, голова районної державної адміністрації, начальник районної військової адміністрації Володимир Літвінов привітав з професійним святом – Днем державної служби – працівників Бериславського окремого структурного підрозділу УДМС у Херсонській області та вручив почесні грамоти за сумлінну працю, високий професіоналізм й злагоджену роботу, що сприяє досягненню спільних цілей. Ця подія стала свідченням визнання внеску кожного співробітника у розвиток району та відданість своїй справі.

Щиро вітаємо колег з відзнакою та бажаємо нових висот й професійного зростання для розквіту нашої України.



Зміцнюємо основи свободи: наші ініціативи та дії в сфері захисту прав людини



19 червня 2025 року заступник начальника УДМС у Херсонській області Дмитро Іванов і начальник відділу організаційно-аналітичного забезпечення УДМС у Херсонській області Микола Погодевіч долучилися до роботи Регіонального форуму «Права і свободи: підсумки 2024», який відбувся у м. Миколаєві.

Форум став майданчиком для зустрічі представників всіх гілок влади: народних депутатів України, представників органів виконавчої влади, місцевого самоврядування, судових та правоохоронних органів, депутатів місцевого рівня, керівники закладів, установ, організацій, тощо.

Під час заходу розглядалися питання забезпечення та захисту прав людини, налагодження ефективної співпраці і розробки механізмів між органами державної влади, місцевого самоврядування, громадськими та благодійними організаціями, а також удосконалення механізмів правового захисту громадян.

Уповноважений Верховної Ради України з прав людини Дмитро Лубінець поінформував присутніх про стан додержання та захисту прав і свобод людини і громадян в Україні у 2024 році, та розповів про ефективні підходи до подолання проблем у сфері забезпечення прав людини і громадянина у Миколаївській та Херсонській областях.

Учасники обговорили актуальні виклики у сфері прав людини на регіональному рівні, обмінялися досвідом і напрацювали пропозиції щодо підвищення ефективності взаємодії органів влади, громадськості та правозахисних організацій.

Відновлення та працевлаштування : участь УДМС у Херсонській області у важливій зустрічі щодо майбутнього поранених захисників.

21 липня 2025 року керівниця УДМС у Херсонській області взяла участь у нараді Херсонської обласної державної адміністрації щодо налагодження взаємодії та подальшої співпраці у сфері реалізації ветеранської політики в Херсонській області.

Основну увагу під час заходу було приділено питанням працевлаштування військовослужбовців, а також осіб рядового і начальницького складу служби цивільного захисту, які отримали поранення під час бойових дій та звільняються зі служби.

Серед учасників наради було також присутні представники міської військової адміністрації, Департа-



менту здоров'я обласної державної адміністрації, Управління у справах ветеранів обласної державної адміністрації, Головного управління Національної поліції в Херсонській області, представники 79-го прикордонного загону, Головного управління ДСНС України в Херсонській області, Головного управління національної соціальної служби у Херсонській області, та інші відповідні служби.

З огляду на сучасні виклики, предмет обговорення набуває особливої уваги та актуальності, в умовах сучасних воєнних конфліктів, зокрема в Україні. Суть цієї теми охоплює низку соціальних, економічних та психологічних аспектів. Тому, в рамках заходу порушувалися такі питання, як: переваги колишніх військових серед можливостей працевлаштування, сфери, в яких вони можуть бути ефективними, а також необхідні заходи державної підтримки ветеранів.

У ході доповідей учасників також було надано інформацію щодо чинних програм соціальної підтримки та медичного забезпечення ветеранів.

Наприкінці наради головуюча заходу підбила підсумки зустрічі та окреслила подальші кроки у напрямку посилення міжвідомчої взаємодії для підтримки захисників України.

Співробітники УДМС у Херсонській області пройшли тренінг з протидії торгівлі людьми



3 першого потреть липня 2025 року в місті Львові фахівці УДМС у Херсонській області взяли участь у спеціалізованому тренінгу «Посилення спроможності фахівців Державної міграційної служби в галузі протидії та попередження торгівлі людьми». Метою заходу було підготовка кваліфікованих тренерів, які зможуть передавати знання далі – як у професійному середовищі, так і серед громадськості.

Учасники тренінгу отримали нові знання щодо механізмів виявлення та допомоги постраждалим, ознайомилися з національними та міжнародними стандартами у цій сфері, а також відпрацювали практичні навички для подальшої освітньої роботи.

Дякуємо організаторам за якісну підготовку, адже цей тренінг є важливою ініціативою для поширення обізнаності і розуміння як системно та ефективно протидіяти торгівлі людьми, захищаючи найуразливіші верстви населення.

Управління ДМС
у Херсонській області

Міграційники Київщини налагодили співпрацю з Нацгвардією щодо реалізації експериментального проєкту «Контракт 18-24»



Працівники міграційної служби Києва та області провели робочу зустріч з представниками Нацгвардії. Темою розмови стала рекрутингова кампанія «Контракт 18-24».

Заступник начальника ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області Дмитро Лемеш та керівники структурних підрозділів обговорили перспективи взаємодії з представниками Північного Київського територіального управління та 27-ї Печерської бригади Північного оперативно-територіального об'єднання Національної гвардії України.

Військовослужбовці розповіли про деталі рекрутингового проєкту «Контракт 18-24», в якому, зокрема, беруть участь 27-ма Печерська бригада Національної гвардії України та 4-та Бригада оперативного призначення «Рубіж» Національної гвардії України Північного оперативно-територіального об'єднання.

Гвардійці поділились інформацією стосовно всебічного забезпечення, проходження базової військової підготовки та соціального захисту військовослужбовців, а також надали агітаційну друковану

продукцію з детальною інформацією для розповсюдження в структурних підрозділах міграційної служби. Як було зазначено, на цих банерах є QR-код, за ним можна перейти на сайт бригади й там залишити свою заявку. Після чого відбувається зв'язок з кандидатом на службу, якому детально розповідають про умови контракту та підбирають посаду.

Дмитро Лемеш відзначив: «Налагодження співпраці з представниками Національної гвардії дозволить ще більш ефективно інформувати суспільство про можливість проходження служби у лавах Сил безпеки й оборони України. Адже відділи міграційної служби, які надають адміністративні послуги, часто відвідує молодь. І комунікація з нею сприятиме реалізації експериментального проєкту щодо підвищення мотивації окремих категорій громадян України віком від 18 до 24 років до проходження військової служби у Національній гвардії України під час воєнного стану».

Зробімо внесок у перемогу і побудуємо своє майбутнє.

ТРЕНІНГ У ЛЬВОВІ ЗБАГАТИВ МІГРАЦІЙНИКІВ КИЄВА ЗНАННЯМИ З ПРОТИДІЇ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ



Представники міграційної служби Києва та області стали учасниками тренінгу «Посилення спроможності фахівців ДМС в галузі протидії та попередження торгівлі людьми», який було проведено у Львові. Захід організовано Представництвом Міжнародної організації з міграції в Україні за фінансової підтримки Міністерства юстиції Швеції.

Начальник управління з питань шукачів захисту та соціальної інтеграції міграційної служби столиці України та області Анна Єсіпова та завідувач сектору статистичної звітності управління організації запобігання нелегальній міграції Інесса Возниця отримали сертифікати про успішне проходження навчання.

Тренінг проведено з метою зміцнити потенціал України та підвищення

професійної компетенції щодо ідентифікації осіб, які постраждали від торгівлі людьми.

Учасники взяли участь у відкритих дискусіях, які, зокрема, стосувалися національного механізму взаємодії у сфері протидії торгівлі людьми, нормативно-правової бази, а також відмінностей торгівлі людьми від інших форм порушення прав людини – таких як нелегальне переправлення мігрантів через кордон, порушення трудового законодавства та нелегальне працевлаштування.

Підвищення кваліфікації допоможе працівникам міграційної служби ще більш ефективно працювати та взаємодіяти з іншими організаціями у напрямку протидії торгівлі людьми.



ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ ВЕТЕРАНІВ НА КИЇВЩИНІ: НАЛАГОДЖЕНО ВЗАЄМОДІЮ МІЖ СЛУЖБАМИ

Заступник начальника Центрального міжрегіонального управління ДМС у м. Києві та Київській області Дмитро Лемеш взяв участь у важливій робочій зустрічі, присвяченій працевлаштуванню ветеранів війни. Захід відбувся у Головному управлінні поліції Києва.

Результат – вагомий: столичні силові структури об'єднують зусилля задля підтримки ветеранів у питаннях працевлаштування. Під час наради було скоординовано взаємодію між органами системи МВС та представниками місцевої влади.

робочими місцями у своїх структурах.

Дмитро Лемеш зазначив:

«Ми готові запропонувати вакансії для роботи в міграційній службі Києва та області нашим захисникам та захисницям, які повертаються з фронту з пораненнями.

Ми навіть вже запросили ветеранів звертатися до нас з цього питання шляхом розміщення допису на офіційній сторінці ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області у закріплених вгорі сторінки повідомленнях. Там можна знайти контакти для комунікації».

Ми впевнені, що українські бійці, які пройшли випробування фронтом, стануть нашим безцінним поповненням, адже вони відрізняються стійкістю, витримкою, умінням долати труднощі та швидко вирішувати проблеми. А нарада відкрила ще більше можливостей для нас, бо тепер зусилля різних служб узгоджені».

Учасники зустрічі домовилися збільшити перелік посад, які можна запропонувати ветеранам, та узгодили координацію між структурами, щоб колективно пропонувати актуальні вакансії.

Тепер, якщо ветеран звернеться до будь-якої з установ, він матиме змогу отримати інформацію про наявні вакансії не тільки в межах цієї установи, а й у інших органах системи МВС та органах місцевого самоврядування.

Міграційники Київщини будуть раді бачити ветеранів війни у дружній команді та сподіваються, що робота у ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області допоможе розкрити свій потенціал і зробити вагомий внесок у суспільне життя.

Разом до Перемоги!



Робочу зустріч провів начальник поліції Києва Дмитро Шумейко. Окрім ДМС, до заходу долучилися представники Державної прикордонної служби, Державної служби з надзвичайних ситуацій, Національної гвардії, Київської міської військової адміністрації, регіонального сервісного центру, а також заступниця голови Київської міської державної адміністрації.

Учасники обговорили можливість спільної підтримки ветеранів, які повертаються з фронту з пораненнями, зокрема після ампутацій. Метою є забезпечення цих громадян

Київщина: сумлінна праця, самовдосконалення та партнерство покращують результати роботи

Працівники міграційної служби Києва та області продовжують докладати зусиль, щоб надавати адміністративні послуги громадянам на найвищому рівні. Стимулює та дисциплінує міграційників також систематична звітність перед людьми. Отже пропонуємо до уваги читачів окремі результати роботи спеціалістів Київщини з початку 2025 року.

Громадянам надано близько 290,5 тисяч адміністративних послуг.

- Оформлено:
- паспорти громадянина України у формі картки – майже 87,5 тисяч;
- паспорти громадянина України для виїзду за кордон – понад 169,5 тисяч;
- посвідки на тимчасове проживання – близько 3400;
- посвідки на постійне проживання – майже 1000.

Заступник начальника Центрального міжрегіонального управління ДМС у м. Києві та Київській області Дмитро Лемеш розповів: «Працівники міграційної служби Києва та області продовжують формувати безбар'єрний простір задля найбільш комфортного надання адміністративних послуг для відвідувачів. Окрім приймання поза чергою українських воїнів, ми турбуємося про те, аби вони якомога швидше отримали документи – втрачені під час виконання бойових завдань або необхід-

ні для проходження військо-

вих навчань чи реабілітації за кордоном.

Взаємодіємо з Нацгвардією з питання реалізації проєкту «Контракт 18-24».

Налагодили співпрацю з такими закладами як інтернати, із представниками державної установи «Київський слідчий ізолятор», що сприятиме подальшій соціалізації колишніх ув'язнених.

Наша міграційника долучилася до відзначення Всесвітнього дня біженців та навіть отримала там відзнаку від організаторів за продуктивну роботу з такими громадянами.

Міграційники взяли участь у тренінгу з протидії торгівлі людьми у Львові й отримали сертифікати про успішне його проходження.

Поєднання сумлінного ставлення до своїх обов'язків з підвищенням кваліфікації та ефективною взаємодією з іншими організаціями дозволяє підвищувати рівень обслуговування відвідувачів наших підрозділів».

Центральне
міжрегіональне управління ДМС
у м. Києві та Київській області





Паспортний Сервіс

ЯКІСНО, ЗРУЧНО, ШВИДКО:

ЯК ПРАЦЮЄ ЦЕНТР ОБСЛУГОВУВАННЯ ГРОМАДЯН «ПАСПОРТНИЙ СЕРВІС» ДП «ДОКУМЕНТ» У ДНІПРІ

Уявіть місце, де оформлення документів – це не виснажливі черги, а приємний і швидкий процес, де вас зустрічають із посмішкою та супроводжують на кожному етапі. Саме таким є центр обслуговування громадян «Паспортний сервіс» ДП «Документ» у Дніпрі, розташований за адресою: узвіз Крутогірний, 33. Це справжній осередок комфорту та професіоналізму, де кожен відвідувач відчуває турботу й увагу. Клієнти відзначають чітку організацію, оперативність і щиру доброзичливість персоналу, який робить усе можливе, щоб візит залишив лише позитивні емоції.

Сервіс, що надихає

У сучасному ритмі життя, коли кожна хвилина на вагу золота, «Паспортний сервіс» у Дніпрі перетворюється на справжню знахідку. Це місце, де технології й людяність поєднуються, щоб зробити процес оформлення документів максимально зручним. Чи то закордонний паспорт для омріяної подорожі, чи ID-картка для нового етапу життя – тут усе організовано так, щоб ви могли зосередитися на своїх планах, а не на бюрократії.

Центр працює з понеділка по суботу з 10:00 до 17:00, пропонуючи гнучкі можливості для відвідування. Візит можна спланувати заздалегідь. Електронна черга через офіційний сайт дозволяє обрати зручний час і отримати на телефон сповіщення із номером талона. А якщо плани змінюються – завжди є доступ до живої черги для тих, хто цінує спонтанність. Для того, щоб ви почувалися комфортно й упевнено.

Які послуги надає центр?

«Паспортний сервіс» у Дніпрі – це місце, де ваші потреби вирішуються в одному вікні. Серед ключових послуг:

- оформлення закордонного паспорта;
- отримання ID-картки;
- проставлення апостилю;
- посвідки на проживання для іноземців;
- обмін водійського посвідчення.

Усе це в одному місці, що суттєво економить ваш час і сили. Не потрібно оббивати пороги різних установ – достатньо звернутися сюди, де подбають про ваш комфорт.

Технології та підтримка

Центр у Дніпрі йде в ногу з часом. Окрім зручної електронної черги, працює онлайн-підтримка через Facebook та Instagram, де ви можете отримати відповіді на всі запитання. А для тих, хто надає перевагу живому спілкуванню, доступна безкоштовна «гаряча лінія» за номером +38 (044) 597-87-77. Кожен дзвінок чи повідомлення – це можливість відчути, що про вас дбають.

Історія успіху та турбота про людей

Центр у Дніпрі відкрився у 2015 році, і не припиняв роботи ні під час пандемії ні після початку повномасштабного вторгнення, допомагаючи громадянам оформлювати документи.

У 2023 році центр розширив свої можливості, уклавши угоду з сервісними центрами МВС, що дозволило додати послугу обміну водійських посвідчень. Це ще один доказ того, що «Паспортний сервіс» прагне бути максимально корисним для громади.

Перевірка стану документів

Цікавитесь, чи готовий ваш документ? Не проблема. Завдяки онлайн-сервісу ДП «Документ» можна легко перевірити статус оформлення. Якщо інформація відсутня протягом 48 годин, привітна команда центру завжди готова допомогти розібратися та, за потреби, виправити будь-які неточності, щоб ви отримали свій документ якомога швидше.

Місце, де вам раді

«Паспортний сервіс» у Дніпрі – це не просто центр адміністративних послуг. Тут щиро піклуються про те, щоб кожен клієнт залишився задоволеним і повернувся знову, коли виникне потреба. Це простір, де сучасні технології, професіоналізм і турбота створюють атмосферу довіри та комфорту.

Тож, якщо плануєте оформлення документів – не зволікайте! Записуйтеся на сайті, телефонуйте на «гарячу лінію» або просто завітайте за адресою: м. Дніпро, узвіз Крутогірний, 33.



ГУ ДМС У ХАРКІВСЬКІЙ ОБЛАСТІ: СЕРВІС МОЖЕ БУТИ НЕ ЛИШЕ ЯКІСНИМ, А Й ДОСТУПНИМ ДЛЯ КОЖНОГО



Реєстрація, сервіс, взаємодія: спільна робота з територіальними громадами

У відділі обліку та моніторингу інформації про реєстрацію місця проживання Управління з питань паспортизації, реєстрації та еміграції ГУ ДМС у Харківській області відбулася робоча зустріч з представником Куп'янської територіальної громади. Обговорили практичні аспекти ведення реєстрів, електронну взаємодію з інформаційною системою ДМС та виклики в роботі ЦНАПів.

Представник громади презентував подальші плани впровадження «Дія Центр» – сучасного формату надання адміністративних послуг для якісного та зручного обслуговування громадян.

Спільними зусиллями ми забезпечуємо зручний, швидкий та прозорий сервіс для кожного!



Хвилина мовчання – наша щоденна шана Героям!

Щоранку о 9:00, разом з усією Україною, мігранти Харківщини долучаються до загальнонаціональної хвилини мовчання, вшановуючи пам'ять усіх, хто загинув внаслідок збройної агресії російської федерації проти України.

Ця хвилина скорботи та вдячності – за кожного військовослужбовця, за кожного цивільного, за всіх невинно втрачених.

Схиляємо голови в скорботі та вдячності. Пам'ятаємо кожного. Вічна слава полеглим.



На Харківщині виявлено громадянина Узбекистану, який перебував на території України з порушенням міграційного законодавства

У рамках проведення заходів міграційного контролю співробітники Головного управління ДМС у Харківській області спільно з Головним управлінням Національної поліції в Харківській області виявили 38-річного громадянина Республіки Узбекистан, який перебував на території України з порушенням міграційного законодавства.

На даний час правопорушника поміщено до Державної установи «Миколаївський пункт тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства, які незаконно перебувають в Україні» ДМС України, для подальшого здійснення процедури примусового видворення за межі України.

Міграційна служба закликає іноземців та осіб без громадянства не порушувати норм законодавства України.



У Ізюмі брати-близнюки отримали свої перші паспорти громадянина України для виїзду за кордон

16 липня 2025 року стало особливим днем для братів Максима та Кирила з м. Ізюм. Хлопці, які займаються боксом і мріють підкорити світ не лише у спорті, отримали свої перші біометричні паспорти громадянина України для виїзду за кордон.

Під час оформлення документів фахівці Ізюмського відділу ГУ ДМС у Харківській області ознайомили юних спортсменів із перевагами сучасного паспорта, строками його виготовлення, а також пояснили, як зручно самостійно перевірити статус оформлення документа онлайн через сервіс «Перевірка стану оформлення документів» (dmsu.gov.ua/services/docstate.html).

Бажаємо братам нових перемог – і в спорті, і в житті!



Безбар'єрність у дії: міграційники Харківщини оформили ID-картку жінці в лікарні

Створення безбар'єрного середовища – це не лише державна стратегія, а й реальні щоденні дії, що змінюють життя людей на краще.

Працівники міграційної служби щодня демонструють, що сервіс може бути не лише якісним, а й доступним для кожного. Так, нещодавно співробітники відділу оформлення документів № 4 Управління з питань паспортизації, реєстрації та еміграції ГУ ДМС у Харківській області оформили ID-картку для пані Софії, мешканки Північної Салтівки, яка наразі перебуває на лікуванні в одному з медичних закладів Харкова.

Пані Софія втратила свій паспорт і звернулася до ДМС для його відновлення. Завдяки злагодженій роботі фахівців новий паспорт громадянина України у формі ID-картки було оформлено та вручено безпосередньо у лікарні.

Нагадуємо: якщо особа не може самостійно пересуватися через тривалий розлад здоров'я, працівники ДМС можуть здійснити виїзд за місцем проживання, лікування або перебування в соціальному закладі – за письмовим зверненням самої особи або її законного представника.

Важливо! Оформлення паспортного документа на ім'я особи, яка не здатна самостійно пересуватися, можливе лише за наявності медичного висновку встановленої форми, що підтверджує цей факт.

Харківщина: міжвідомча взаємодія з органами виконавчої влади

11 липня 2025 року в залі засідань Головного управління Державної міграційної служби України в Харківській області під головуванням першого заступника начальника Олексія Довгопола відбулася робоча зустріч з представниками Управління державної реєстрації Східного міжрегіонального управління Міністерства юстиції.



Під час зустрічі сторони обговорили актуальні проблемні питання, що виникають у процесі міжвідомчої взаємодії, а також окреслили шляхи їх вирішення. Особливу увагу приділено узгодженню дій щодо надання адміністративних послуг і покращенню координації роботи на місцях.

За результатами заходу досягнуто домовленостей про запровадження спільних механізмів, спрямованих на забезпечення швидкого, прозорого та якісного обслуговування кожного суб'єкта звернення.

Злагоджена та професійна співпраця державних органів – запорука ефективної реалізації прав громадян і зміцнення довіри до державних інституцій.

Головне управління ДМС
у Харківській області

УПРАВЛІННЯ МІГРАЦІЄЮ ЗА ДОПОМОГОЮ ДНК

Кайл Шрьодер, регіональний директор компанії «GTH DNA» у Європі, проаналізував можливість використання ДНК у сферах міграції («GTH DNA» – провідний світовий експерт з питань політики, законодавства та розробки проєктів щодо баз даних судово-медичної ДНК).



Володимир Юрченко,
заступник директора Департаменту
організаційного забезпечення ДМСУ

Кайл Шрьодер, регіональний директор компанії GTH DNA у Європі, проаналізував можливість використання ДНК у сферах міграції (GTH DNA – провідний світовий експерт з питань політики, законодавства та розробки проєктів щодо баз даних судово-медичної ДНК).

Міграційні потоки дедалі більше випробовують систему охорони кордонів у всьому світі, тож біометричні технології ідентифікації активно розвиваються. Відбитки пальців і системи розпізнавання обличчя стали ключовими елементами прикордонного контролю. Проте один із найточніших біометричних ідентифікаторів – ДНК – досі недостатньо використовується в імміграційних практиках.

ДНК пропонує високонадійний засіб ідентифікації, особливо цінний для перевірки заявлених сімейних зв'язків, виявлення мереж торгівлі людьми, сприяння вирішенню справ про шахрайство з особистими даними та навіть ідентифікації злочинців. У низці країн збір ДНК-свідчень уже застосовується правоохоронними органами, що створює передумови для відповідального та ефективного впровадження цієї практики. Для Європи поточні реформи в міграційній політиці та у практиці надання притулку надають своєчасну можливість оцінити, чи може ДНК відігравати ширшу та більш доповнюючу роль у безпеці кордонів, боротьбі з торгівлею людьми, перевірці надання притулку та гуманітарній ідентифікації.

Використання ДНК в імміграційному контексті

У Сполучених Штатах Америки в 2005 році було прийнято законодавство, що дозволяє традиційний збір ДНК у затриманих іммігрантів. Впровадження відбувалося поступово, і з 2019 року зусилля значно зросли. Згідно зі звітом Рахункової палати США (GAO) за 2023 рік, імміграційні органи зібрали майже мільйон зразків ДНК між 2020-м та 2022-м фінансовими роками.

Ці зразки були зібрані в рамках процедур прийому до слідчих ізоляторів та передані до ФБР для аналізу та подальшого пошуку в індексі нерозкритих злочинів або зниклих безвісти осіб у CODIS, національній базі даних ДНК США. Хоча обсяг зразків є значним, GAO також повідомило, що лише близько 37% осіб, з якими зіткнулася Митно-прикордонна служба (CBP), мали зібрану ДНК протягом 2022 фінансового року. Дефіцит частково пояснюється тим, що деякі особи, що підпадали під перевірки, можливо, не підлягали мандату CBP щодо збору даних. Але частково дефіцит також пояснюється операційними проблемами,

включаючи обмеження в штатній чисельності, брак комплектів для збору даних, логістичні бар'єри та різні рівні впровадження відомствами.

Відсутність повного впровадження дозволяє деяким правопорушникам залишатися безкарними. Одним із публічно оприлюднених прикладів була справа 2023 року, пов'язана з вбивством Рейчел Морін у Меріленді. У підозрюваного, громадянина Сальвадору, який раніше неодноразово незаконно в'їжджав до США, не було зібрано ДНК під час попередніх затримань та депортацій. Якби збір ДНК відбувся під час цих затримань, як того вимагає закон, його б ідентифікували як відповідального за інший злочин, який він скоїв за деякий час перед вбивством Рейчел, тим самим, імовірно, її смерті можна було б запобігти.

Проте варто пам'ятати, що довіра громадськості до біометричних систем, особливо тих, що стосуються конфіденційних генетичних даних, залежить від чітких правил щодо доступу, зберігання та видалення. Без таких гарантій навіть програми з добрими намірами ризикують втратити легітимність або викликати судові позови.

Застосування технології швидкого аналізу ДНК

Окрім традиційної обробки ДНК, поява технології швидкого аналізу ДНК додала нового виміру до операцій на кордонах. Прилади для швидкого аналізу ДНК, які можуть обробляти зразки мазків зі слизової оболонки рота та створювати профілі за дев'яносто хвилин, використовуються в певних міграційних та правоохоронних умовах для перевірки заявлених сімейних зв'язків.

Якщо дорослі та діти представляють себе як члени сім'ї, але виникають сумніви щодо достовірності спорідненості, для оцінки біологічної спорідненості можна використовувати експрес-тестування ДНК. Публічні звіти про пілотні зусилля США у 2019 році показали, що в деяких місцях до 13% заявлених перевірених батьківсько-дитячих стосунків не були біологічно точними. Більше того, після впровадження програми Митно-прикордонна служба США спостерігала різке зменшення кількості виявлених шахрайських сімей, що підкреслює стримувальну цінність програми.

Ця технологія дозволяє своєчасно проводити визначення, що особливо актуально в умовах великої кількості випадків або високого ризику. Без швидкого аналізу ДНК традиційне лабораторне тестування може тривати тижні або місяці. Протягом цього часу людей часто відпускають до громад в очікуванні результатів. Швидкий аналіз ДНК скорочує цей період, потенційно зменшуючи ризики шахрайства та покращуючи захист дітей.

У Європі деякі держави вже проводять перевірку сімейних зв'язків за допомогою стандартних методів ДНК у контексті надання притулку та міграції. Однак логістичні затримки з транспортуванням зразків та лабораторною обробкою можуть значно уповільнити реагування. У деяких юрисдикціях

отримання результатів може тривати тижні або навіть місяці – значно довше, ніж зазвичай утримуються затримані мігранти. Впровадження швидкого аналізу ДНК у цільових сценаріях, таких як гарячі точки міграції або у випадках, позначених, як можлива торгівля людьми, може підвищити як швидкість, так і точність. Це також може означати, що шахрайські «члени сім'ї» не будуть впущені до ЄС, поки очікують на отримання традиційних результатів ДНК.

Більше того, застосування цієї технології може виявитися особливо корисним для захисту вразливих груп населення. Неповнолітні, які прибувають на кордон без супроводу або в супроводі не пов'язаних з ними дорослих, наражаються на підвищений ризик експлуатації. Швидка перевірка заявлених сімейних зв'язків може слугувати захисним механізмом, який відповідає ширшим цілям добробуту дітей. Як і у випадку з усіма інструментами, її впровадження має бути ретельно обмеженим та супроводжуватися відповідним етичним наглядом.

Правові та етичні міркування в європейському контексті

У Європейському Союзі будь-яке використання ДНК для забезпечення міграційного законодавства повинно відповідати Загальному регламенту про захист даних (GDPR) і, можливо, навіть Директиві про правоохоронну діяльність (Директива ЄС 2016/680), яка встановлює суворі вимоги щодо збору, обробки, зберігання та видалення біометричних даних. Будь-яка запропонована структура повинна відповідати таким критеріям:

- Обмеження за метою – тобто чітко визначені цілі, як-от запобігання шахрайству, захист неповнолітніх або виявлення злочинців.
- Обмеження в часі – із передбаченням механізмів автоматичного видалення даних після закінчення визначеного терміну або зміни імміграційного статусу.
- Наявність нагляду – тобто обов'язковий моніторинг з боку незалежних органів із захисту персональних даних.

ЄС вже підтримує загальноконтинентальну інфраструктуру обміну даними ДНК відповідно до Прюмської конвенції, яка використовується переважно для кримінальних розслідувань. Розширення використання ДНК у міграційному контексті стане ознакою зміни політики й вимагатиме ретельного врівноваження: поваги до прав особистості – з одного боку, та підтримки ширших суспільних інтересів – з іншого.

Будь-яке розширення використання ДНК у прикордонних умовах також потребуватиме врахування національного законодавства. У деяких державах-членах ЄС внутрішнє законодавство обмежує збір ДНК справами, пов'язаними з підозрою у скоєнні кримінальних злочинів.

Європейський суд з прав людини раніше вирішував питання важливо-

сті пропорційності у зберіганні біометричних даних, постановивши, що безстрокове зберігання зразків ДНК або профілів (взятих під час арешту) після виправданого вироку або зняття звинувачень порушує Європейську конвенцію з прав людини. Іншими словами, терміни зберігання зразків ДНК та профілів повинні бути визначені та пропорційні злочину, що лежить в їх основі. У контексті ДНК на кордонах, однією з можливих політик є або незбереження профілю ДНК (короткотривалий ДНК), або лише збереження профілів ДНК до надання мігранту притулку або легального статусу (традиційний ДНК).

Поточні тенденції в біометрії на кордонах ЄС

ЄС нещодавно розширив свою біометрію на кордонах відповідно до Пакту про міграцію та притулок, удосконаливши технологічні платформи, такі як Eurodac, яка є центральною для перевірки шукачів притулку та нелегальних мігрантів. Реформи Eurodac, передбачені Пактом, включають розширення кола осіб, з яких збираються біометричні дані, доповнення переліку таких даних (зокрема зображенням обличчя), а також удосконалення механізмів обміну інформацією між державами-членами в межах системи Eurodac.

Однак наразі система Eurodac містить лише відбитки пальців і зображення обличчя – ефективні засоби для перевірки особи, але недостатні для встановлення біологічних зв'язків. Це створює прогалину: неможливість оперативно підтвердити родинні стосунки або виявити спроби викривлення особи у заявах про надання притулку на підставі спорідненості.

Інтеграція ДНК-аналізу до цього інструментарію може допомогти запобігти критичній прогріб в обробці заяв, що стосуються неповнолітніх, підозр у торгівлі людьми або використання фальшивих документів. Крім того, це може сприяти ідентифікації померлих осіб та возз'єднанню сімей у транскордонному контексті.

Технічний інструмент із цільовими перевагами

ДНК-аналіз не вирішить усіх проблем у сфері міграційного управління, однак його унікальна здатність встановлювати біологічні зв'язки та ідентифікувати злочинців робить його цінним інструментом у забезпеченні безпеки. Він може допомогти відрізнити справжні родини від тих, що були сформовані внаслідок примусу або шахрайства, тим самим сприяючи як безпековим, так і гуманітарним цілям.

Оскільки Україна, як і Європа, адаптується до змін у динаміці міграції, ДНК-аналіз може стати важливим засобом для швидшого й точнішого ухвалення рішень у складних випадках, пов'язаних з експлуатацією або невідомістю особи. Він також може бути ефективним у виявленні злочинців, що перетинають кордон. За наявності належних правових і етичних гарантій, ДНК-аналіз здатен посилити біометричну систему України, забезпечуючи баланс між потребами правоохоронних органів і захистом прав людини.

*Матеріал підготував
В. Юрченко, член НСЖУ*

У ЖИТОМИРІ ОБГОВОРИЛИ ШЛЯХИ АКТИВІЗАЦІЇ ВЗАЄМОДІЇ У НАПРЯМКУ ПРОТИДІЇ НЕЛЕГАЛЬНІЙ МІГРАЦІЇ



У Житомирській області відбулася робоча зустріч за участі начальника Управління Державної міграційної служби в області Анатолія Федорчука та начальника відділу міграційної поліції ГУ НП в області Олександра Гуменюка. Основна тема обговорення – посилення взаємодії між структурами задля ефективної протидії нелегальній міграції.

Учасники наради заслухали інфор-

мацію про проблемні аспекти в роботі, обмінялися напрацюваннями та ініціювали подальші спільні кроки щодо виявлення та запобігання порушенням міграційного законодавства.

У заході також взяли участь перший заступник начальника УДМС у Житомирській області Микола Будзинський та начальник відділу з питань протидії нелегальній міграції Віктор Хрус. Вони наголосили на важливості координації дій між службами, обміну інформацією в режимі реального часу та спільного реагування на виклики у сфері міграційної безпеки.

Представники відомств погодилися на необхідності регулярних координаційних зустрічей для удосконалення механізмів протидії нелегальній міграції в регіоні.

*Управління ДМС
у Житомирській області*

ПІДСУМКИ ПАСПОРТНОЇ РОБОТИ ПІДРОЗДІЛІВ УДМС У ВІННИЦЬКІЙ ОБЛАСТІ ЗА І ПІВРІЧЧЯ 2025 РОКУ

Підрозділами УДМС у Вінницькій області протягом звітного 2025 року було оформлено значний обсяг паспортних документів.

Загалом прийнято та опрацьовано 62 502 заяви-анкети на виготовлення паспортів.

Із них:

- 25 244 паспорти громадянина України – ID-картки;
- 37 258 паспорти громадянина України для виїзду за кордон.

Також

- Здійснено 6 966 вклеюєк фотокарток до паспорта-книжечки у зв'язку із досягненням 25- та 45-річного віку.
- Отримано 4 заяви щодо виїзду на постійне місце проживання за кордон.



Робота триває – надаємо послуги швидко, зручно та якісно!

Працюймо та наближаймо перемогу разом!

*Управління ДМС
у Вінницькій області*

У Кам'янському військовослужбовцю оперативно вклеїли чергову фотокартку до паспорта згідно з вимогами законодавства



Підрозділи міграційної служби у прифронтовій Дніпропетровській області майже щоденно надають послуги захисникам України, які приїждять з фронту та в яких обмаль часу.

Так, 15 липня до Відділу №13 у м. Кам'янському ГУ ДМС в Дніпропетровській області звернувся військовослужбовець, який боронить нашу країну з перших днів війни, а зараз приїхав з фронту на один день, щоб провідати рідних та

вклеїти фотокартку в паспорт громадянина України по досягненню 45-річного віку.

Військовослужбовців завжди приймають з особливою увагою та повагою. Саме тому, вкотре згуртувавшись, працівники міграційної служби згідно з алгоритмом, визначеним законодавством і таким, що вимагає досвіду й високої професійної майстерності, у найкоротші строки здійснили всі необхідні запити й перевірки та вклеїли чергову фотокартку до паспорта.

Для досягнення спільної мети кожен українець має виконувати свої обов'язки на робочому, службовому чи бойовому місці особливо відповідально – згідно з вимогами воєнного часу

*Головне управління ДМС
у Дніпропетровській області*



ID-КАРТКА ДЛЯ ЧЕМПІОНА: ЮНИЙ ФУТБОЛІСТ З АКАДЕМІЇ «МИНАЮ» ЗАВІТАВ ДО МІГРАЦІЙНОЇ СЛУЖБИ

Днями до відділу міграційної служби в Ужгороді на Православній набережній, 20 звернувся 14-річний Андрій, аби оформити свій перший паспорт громадянина України у формі ID-картки.

Андрій уже 8 років займається футболом в академії футбольного клубу «Минай» і за цей час має чимало досягнень. Зокрема, одним з них є перемога його команди у своїй віковій категорії на турнірі Utmost Cup – одному з найбільших дитячих футбольних змагань в Україні.

Працівники міграційної служби швидко та якісно надали юному спортсмену всі необхідні послуги. А щойно отримавши ID-картку, Андрій вирішив не

зупинятись і відразу подав документи на оформлення нового закордонного паспорта – адже попереду нові матчі, збори та міжнародні виїзди.

Ми ж бажаємо Андрію нових перемог – і на футбольному полі, і за його межами!

Нагадуємо: перший паспорт громадянина України у формі ID-картки оформлюється з 14 років та видається безкоштовно. Термін дії такого документа – 4 роки, а з 18 років – 10 років. Закордонний паспорт для осіб до 16 років також чинний протягом 4 років.

*Головне управління ДМС
у Закарпатській області*

НА РІВНЕНЩИНІ ВІЯВЛЕНО ЧЕРГОВОГО ПОРУШНИКА МІГРАЦІЙНОГО ЗАКОНОДАВСТВА



На території Рівненської області продовжується проведення превентивних заходів по виявленню іноземців та осіб без громадянства – порушників міграційного законодавства. Працівниками

УДМС у Рівненській області спільно з співробітниками міграційної поліції ГУ НП в Рівненській області виявлено та доставлено до Рівненського міського відділу УДМС громадянина росії.

Зазначений іноземець відбував покарання у Катеринівській виправній колонії, а після звільнення перебував на території України з не врегульованим статусом. Стосовно правопорушника прийнято рішення про поміщення його до пункту тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства, які незаконно перебувають в Україні, для організації заходів подальшого примусового видворення за межі України.

Робота по реалізації заходів щодо протидії нелегальній міграції перебуває на постійному контролі.

*Управління ДМС
у Рівненській області*



БЕЗ ДОКУМЕНТІВ ПІВ ЖИТТЯ: МЕШКАНКА КІРОВОГРАДЩИНИ ОТРИМАЛА ПЕРШИЙ ПАСПОРТ

території України станом на день проголошення незалежності у 1991 році. Після цього працівники міграційної служби підтвердили належність заявниці до громадянства України.

Зрештою, Галина Борисівна отримала ID-картку. Оскільки документ видавався вперше, він був безкоштовним.

Цей випадок демонструє: навіть за тривалої відсутності документів можна пройти всі необхідні етапи та отримати паспорт. Важливо своєчасно звертатися до фахівців, які допоможуть розібратися з процедурою та знайти оптимальне рішення.

*Центрально-південне
міжрегіональне управління ДМС*

У Суворовському відділі ГУ ДМС в Одеській області військовослужбовця документовано паспортом громадянина України для виїзду за кордон



Захисник України, який нині проходить лікування після поранення, потребує подальшої спеціалізованої медичної допомоги за межами країни. На підставі

наданих документів працівники міграційної служби оперативно організували процес оформлення закордонного паспорта. Співробітники Суворовського відділу забезпечили максимально швидкий та зручний процес документування військовослужбовця. Міграційна служба Одещини продовжує працювати в умовах воєнного стану, щоденно виконуючи свої функції та надаючи пріоритет у обслуговуванні тим, хто захищає нашу державу. Бажаємо захиснику якнайшвидшого одужання та вдалої реабілітації!

ДОПОМАГАЄМО ГЕРОЯМ. В ОДЕСІ ТРОЄ ОБОРОНЦІВ «АЗОВСТАЛІ» ОФОРМИЛИ ЗАКОРДОННІ ПАСПОРТИ

Допомагаємо героям: в Одесі троє оборонців «Азовсталі» оформили закордонні паспорти.

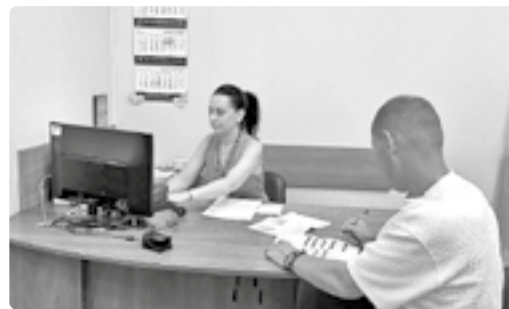
Троє уродженців Маріуполя, які пройшли крізь пекло російського полону після виходу з «Азовсталі», звернулися до Головного управління Державної міграційної служби в Одеській області для оформлення закордонних паспортів.

Співробітники ДМС надали їм всебічну підтримку та оперативно допомогли з оформленням документів.

Міграційна служба завжди поруч, щоб підтримати кожного українця. Ми робимо все можливе, щоб процес оформлення документів був простим, зручним і людським.

Дякуємо нашим захисникам за силу, незламність і віру.

Головне управління ДМС в Одеській області



КУРБАН-БАЙРАМ В УКРАЇНІ

В Україні Курбан-Байрам є визначним святом для мусульманських громад – кримських татар, азербайджанців, узбеків, казахів, турків, кавказців, а також представників інших народів мусульманської спільноти, які належать до національних меншин і є невіддільною частиною українського суспільства. Святкування проходять у містах і селах, де проживають мусульмани – зокрема в Криму, Києві, Харкові, Львові, Одесі, Дніпрі та інших регіонах.

Святковий день починається з ранкової молитви у мечетях або на спеціально обладнаних молитовних майданчиках. Люди вдягають чистий чи святковий одяг, вітають одне одного словами: «Ід мубарак!» (Зі святом!). Після молитви здійснюється обряд жертвоприношення, який організовують як окремі сім'ї, так і місцеві мусульманські громади.

Частина м'яса обов'язково передають нужденним, сиротам, переселенцям та людям, які перебувають у складних життєвих обставинах. Це засвідчує соціальну відповідальність і благодійність – ключові цінності свята.

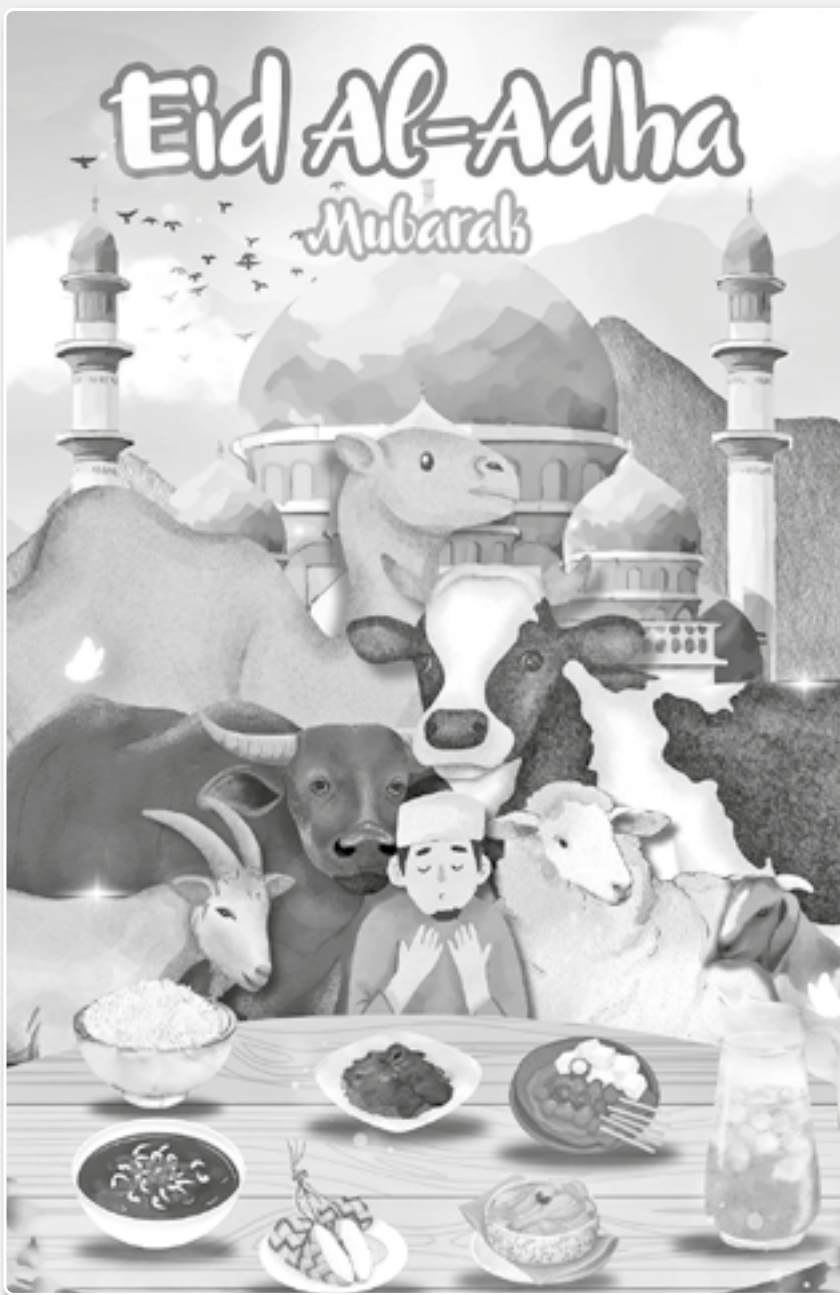
У багатьох громадах проводять святкові заходи: ярмарки, приготування традиційними стравами, дитячі конкурси, виставки народних ремесел, лекції про значення Курбан-Байраму та міжкультурні зустрічі. Такі події сприяють не лише духовному розвитку, а й міжнаціональній злагоді в багатокультурному українському суспільстві.

Для українських мусульман Курбан-Байрам – це не лише релігійне свято, а й можливість продемонструвати глибокі цінності ісламу – доброту, милосердя, гостинність і турботу про ближніх.

Імам Ісламського культурного центру ім. Мухаммада Асада у Львові Ібрагім Жумабеков передав такі слова під час своєї проповіді:

«Мусульмани всього світу відсвяткували Ід аль-Адха, більш відомий як Курбан-Байрам, що перекладається як «Свято жертвоприношення». Це одне з двох головних свят в Ісламі, зі своїми обрядами, символами й традиціями, які понад 1400 років наповнюють життя мусульман.

Свято пов'язане з пророком Ібрагімом (Авраамом), якому Всевишній Аллах наказав принести в



жертву єдиного сина – Ісмаїла, довгоочікуваного й дорогоцінного. Ібрагім відповів покорою та смиренням, адже це був наказ самого Господа світів. У вирішальний момент Аллах змінив жертву – побачивши істинну віру в серці Ібрагіма. Тому це свято символізує покірність та довіру Богу.

Святкування припадає на 10-й день місяця Зуль-хіджа. З самого ранку мусульмани вдягають святковий одяг, намащуються благовоннями та разом із родинами йдуть до мечетей і молитовних

майданчиків для байрам-намазу – святкової молитви й проповіді імама-хатиба. Після молитви починається обряд жертвоприношення: заколюють биків, баранів, а подекуди – й верблюдів, як це практикується в деяких східних країнах.

Після ритуалу жертвоприношення м'ясо ділиться на три частини: одну залишають собі, другу віддають родичам або сусідам, третю – нужденним.

Традиції Ід аль-Адха

Із святом Курбан-байрам пов'язані деякі важливі традиції:

Такбіри

Під час свята, а особливо після молитов, мусульмани гучно виголошують Такбіри – слова прославлення Аллаха: «Аллаху Акбар, Аллаху Акбар, Ля іляха ілля Ллах, ва-Ллаху Акбар, Аллаху Акбар, ва лі-Лляхи-ль-хамд» (Аллах Великий, Аллах Великий, немає бога, крім Аллаха, і Аллах Великий, Аллах Великий, Аллаху належить вся хвала).

Піст у день Арафат

За день до свята, мусульмани дотримуються посту у день Арафат, сподіваючись на спокутування гріхів за минулий та наступний рік.

Візити до родичів

У день свята мусульмани ходять в гості до родичів, сусідів і знайомих, щоб привітати їх і відсвяткувати разом.

У сучасному світі Ід аль-Адха несе важливе духовне послання, яке нагадує нам про наступне.

- ✓ Важливість віри та покори. Навіть у найскладніших обставинах ми повинні довіряти та коритись Богу, адже Він веде тільки до благого та найкращого.
- ✓ Співчуття та благодійність. Обов'язок ділитися своїми статками з тими, хто потребує, є фундаментальним принципом.
- ✓ Важливість підтримувати добрі стосунки з усіма. Заохочення ділитися з друзями, сусідами, родичами – це принцип добросусідства.
- ✓ Єдність спільноти. Свято об'єднує мусульман з різних куточків світу, незалежно від їхнього походження чи статусу, у спільній молитві та радості.

Фатіма Магомедова,
власкор газети «Міграція»



У ЧЕРНІВЦЯХ ОБГОВОРЮВАЛИ ПІДТРИМКУ ВЕТЕРАНІВ

Т.в.о. начальника УДМС у Чернівецькій області Василь Паращук взяв участь у робочій зустрічі з питань реалізації державної політики у сфері підтримки ветеранів війни, ініційованій начальником ГУ НП в Чернівецькій області Віктором Нечитайлом. До заходу долучилися місцеві урядники, представники обласних структур, що входять до системи МВС, керівники силових органів та військовики.

Головною темою до обговорення було створення умов для соціалізації буковинських ветеранів, їхнього психологічного та фізичного відновлення, фахової реалізації, забезпечення системи соціального супроводу та надання державної допомоги.

За результатами зустрічі учасники домовилися про створення робочої групи з питань ветеранської політики, до складу якої увійдуть представники всіх регіональ-

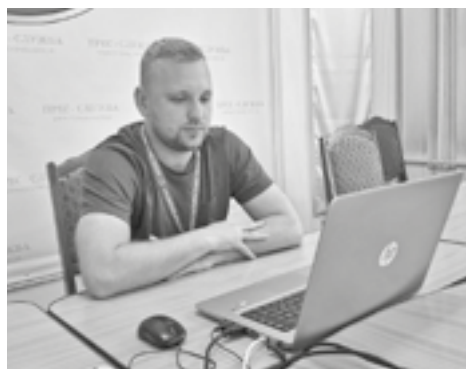
них підрозділів системи МВС, військових формувань та органів місцевої влади.

Довідка

Управління ДМС у Чернівецькій області є активним учасником програм адаптації ветеранів до мирного життя. В усіх підрозділах регіонального управління міграційної служби створені належні умови для надання адміністративних послуг у режимі максимального сприяння ветеранам, звільненим з полону військовослужбовцям, захисникам, які проходять медичну реабілітацію у медичних закладах області, членам родин вояків ЗСУ.

Також управління ДМС у Чернівецькій області пропонує колишнім військовослужбовцям працевлаштування за низкою вакансій, перелік яких можна знайти за інтернет-адресою: dmsu.gov.ua/news/region/18967.html.

У ЧЕРНІВЦЯХ ВИВЧАЛИ ОКРЕМІ ПИТАННЯ ДОКУМЕНТУВАННЯ ІНОЗЕМЦІВ ТА ПРОТИДІЇ НЕВРЕГУЛЬОВАНІЙ МІГРАЦІЇ



Підвищення рівня знань та фахових навичок міграційників є запорукою належного рівня сервісу для отримувачів адміністративних послуг, мінімізації помилок та результативності служби в цілому. Саме тому в УДМС у Чернівецькій області системно проводяться внутрішні навчання, що дозволяють працівникам своєчасно отримувати інформацію щодо змін міграційного законодавства, вимог до роботи з документами та базами електронних даних тощо.

Одне з таких навчань відбулося днями

в Управлінні ДМС у Чернівецькій області. Зокрема, головний спеціаліст відділу організації запобігання нелегальній міграції, реадмісії та видворення Назарій Цінко розповів фахівцям територіальних підрозділів, відповідальним за зазначений напрямок діяльності, про практичне застосування змін до низки підзаконних нормативно-правових актів у сфері протидії нелегальній міграції, а також – застосування функціоналу «Незаконні мігранти» модернізованої підсистеми «Облік іноземців та біженців» ЄІАС УМП.

Т.в.о. начальника відділу з питань тимчасового та постійного проживання іноземців та осіб без громадянства Владислав Ксенюк надав колегам інформацію щодо змін до Порядку провадження про надання дозволу на імміграцію, його скасування та виконання прийнятих рішень. Також міграційники обговорили Порядок продовження строку перебування та тимчасового проживання, продовження та скорочення строку тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства на території України.



Чернівецькі міграційники взяли участь у забігу «Активні парки»

Драйв, усмішки, позитив, налаштованість на активну участь і бажання досягти гарного результату – саме такий спектр емоцій охопив усіх учасників фізкультурно-оздоровчого заходу «Активні парки – Чернівецький забіг», що відбувся минулими вихідними у парку культури й відпочинку ім. Т. Г. Шевченка в Чернівцях. Від наймолодших до найдосвідченіших – кожен знайшов натхнення в русі.

Разом із представниками регіональних структур, що входять до складу МВС України, до забігу приєдналися й працівники Управління ДМС у Чернівецькій області.

Подію організовано Міністерством молоді та спорту України спільно з державною установою «Всеукраїнський центр фізичного здоров'я населення «Спорт для всіх» з метою згуртування представників громад, установ, організацій, а також людей різного віку та со-

ціального статусу для популяризації активного та здорового способу життя.

Учасники заходу вшанували хвилиною мовчання пам'ять загиблих захисників і цивільних осіб, які стали жертвами російської збройної агресії проти України, а також спільно виконали гімн України.

Після загальної руханки стартували дитячі забіги, а згодом і дорослі на дистанції 1, 5 і 10 кілометрів. Для представників скандинавської ходьби був організований пішохідний маршрут протяжністю 5 кілометрів.

Команда міграційників, яка переважно складалася з працівників Чернівецького відділу УДМС у Чернівецькій області, дружно пододала одну з дистанцій і фінішувала у повному складі під бурхливі оплески глядачів.

Управління ДМС
у Чернівецькій області

СПІВПРАЦЯ ЗАРАДИ ПІДТРИМКИ ЗАХИСНИКІВ І ЗАХИСНИЦЬ УКРАЇНИ



Західне міжрегіональне управління Державної міграційної служби розпочинає співпрацю з центром реабілітації Superhumans – сучасною клінікою, що надає допомогу військовослужбовцям, ветеранам і цивільним, які постраждали внаслідок війни.

Центр спеціалізується на високотехнологічному протезуванні, реконструктивній хірургії, фізичній та психологічній реабілітації. За час своєї роботи команда клініки виготовила понад тисячу протезів і провела сотні складних операцій.

Територіальні підрозділи ЗМУ мають у

своєму розпорядженні і використовують у повному обсязі мобільні станції для оформлення паспортних документів за місцем лікування чи реабілітації поранених захисників України.

Віriamo, що наше партнерство сприятиме ще ефективнішій підтримці тих, хто щодня доводить справжнє значення сили та мужності. Дякуємо команді Superhumans за довіру та спільне прагнення допомагати.

Разом ми зможемо зробити більше для наших героїв.

ПАСПОРТНІ ДОКУМЕНТИ З ТУРБОЮ ТА ГІДНІСТЮ: ДОПОМОГА ВИЗВОЛЕНИМ ІЗ РОСІЙСЬКОГО ПОЛОНУ

У територіальних підрозділах Західного міжрегіонального управління ДМС готові оперативно та з повагою до кожної історії оформлювати паспортні документи для громадян, яких вдалося визволити з російського полону.

На своїх робочих місцях ми робимо все можливе, аби підтримати наших захисників і захисниць добрим словом, роз'ясненням або слушною порадою. Адміністративні послуги для воїнів усіх військових формувань Сил оборони України надаються у зручний для них час та позачергово.

До прикладу, упродовж цього тижня наші працівники у територіальних підрозділах спілкувалися і оперативно надали адміністративні послуги 23 захисникам України. Йдеться про відновлення втрачених паспортів громадянина України і оформлення закордонних паспортів.

Після звільнення з полону на воїнів чекає тривалий шлях медичного, психологічного, соціального відновлення, у тому числі у лікувальних та реабілітаційних центрах за межами країни.

За декілька днів з задоволенням вручили цим мужнім людям готові документи.



Довідка

* Звільненими особами вважаються військові та цивільні люди, щодо яких встановлено факт позбавлення особистої свободи внаслідок збройної агресії проти України, що підтверджено відповідною довідкою.

* Згідно з положеннями статті 15 Закону України «Про соціальний і правовий захист осіб, стосовно яких встановлено факт позбавлення особистої свободи внаслідок збройної агресії проти України, та членів їх сімей» паспортні документи для звільнених з полону українців оформляються без сплати адміністративного збору у державного мита.

Західне міжрегіональне
управління ДМС

Керівництво УДМС взяло участь у «Першому Digital Forum Миколаївщини»



У Миколаєві проведено «Перший Digital Forum Миколаївщини», участь у якому взяли представники Посольства Королівства Данія в Україні, Міністерства цифрової трансформації України, ДП «Дія», Програми розвитку ООН (ПРООН) в Україні, обласних адміністрацій Миколаївської, Одеської, Київської, Дніпропетровської та Рівненської областей, центрів надання послуг області та органів місцевого самоврядування.

Серед основних тем обговорювалися питання сучасних підходів до надання адміністративних послуг та сервісів для громадян з метою сприяння цифровізації громад та підвищенню ефективності надання адміністративних послуг через упровадження інноваційних рішень.

18 липня у розділі «Державної політики

впровадження соціально важливих послуг» з питання «Робота з Реєстром територіальної громади ДМС» перед присутніми виступив начальник Управління Державної міграційної служби України в Миколаївській області Володимир Іванов.

Під час доповіді були доведені основні норми законодавства, що регламентують облік осіб і наповнення реєстрів територіальних громад, порядок декларування та реєстрації місця проживання (перебування), а також порядок електронної інформаційної взаємодії між інформаційно-комунікаційними системами та передачі органами реєстрації інформації до Єдиного державного демографічного реєстру.

Крім того, озвучено та обговорено проблемні питання, що виникають під час взаємодії відомчої інформаційної системи ДМС, інформаційних систем територіальних громад та електронного урядового сервісу в Україні «Дія», який надає громадянам можливість доступу до державних послуг та документів у цифровому форматі через мобільний додаток та вебпортал.

Управління ДМС
у Миколаївській області



СТІЛЬКИ ХВИЛИН ХОДЬБИ НА ТИЖДЕНЬ ПОТРІБНО ДЛЯ ДОВГОГО ЖИТТЯ

Експерти зі здоров'я закликають українців щотижня виділяти певну кількість часу на прогулянки, щоби «жити довше». Як свідчать дослідження, рівень фізичної активності напругу впливає на тривалість життя.

Ми всі знаємо, наскільки важливі ми є рух і правильне харчування для загального самопочуття. Але дослідження доводять: ті, хто регулярно займається фізичними вправами, мають вищі шанси прожити довше. Попри це, приблизно лише один з п'яти дорослих насправді рухається достатньо.

У статті, опублікованій Harvard Health, лікарка спортивної медицини Массачусетської загальної лікарні та викладачка Гарвардської медичної школи Марва Ахмед розповіла про зв'язок між фізичною активністю та довголіттям. Вона послалася на дослідження, опубліковане в журналі Американської медичної асоціації (JAMA) у 2018 році, яке охопило понад 122 000 учасників. Було виявлено, що кардіореспіраторна витривалість (CRF) – тобто те, наскільки ефективно ваше серце й легені доставляють кров і кисень у м'язи під час тривалого фізичного навантаження – має безпосередній вплив на тривалість життя.

«Чим краща ваша фізична форма, тим вищий рівень витривалості, – пояснює Марва Ахмед. – Регулярні тренування, зокрема й інтенсивні, покращують цей показник».

За її словами, у людей, які мали вищий рівень фізичної підготовки, були

значно вищі показники виживання, і це стосувалося людей будь-якого віку. Особливо помітний ефект спостерігався серед людей похилого віку та тих, хто має високий тиск. «І найцікавіше – чим краща фізична форма, тим більше зростала ймовірність довшого життя, без верхньої межі цього ефекту», – додала вона.

На основі цих висновків лікарка рекомендує займатися фізичною активністю щонайменше 150 хвилин на тиждень. Це може бути ходьба, біг, плавання, їзда на велосипеді чи інші аеробні навантаження. Також бажано двічі на тиждень виконувати вправи для зміцнення м'язів.

Такі рекомендації підтримує і Національна служба охорони здоров'я Великої Британії (NHS), яка також наголошує: щонайменше 150 хвилин фізичної активності на тиждень знижують ризик високого холестерину, артеріальної гіпертензії та серцево-судинних захворювань.

Якщо ж ця цифра здається вам недосяжною, лікарка радить починати з малого: «Прогулюйтеся по 10-20 хвилин тричі на тиждень. Щотижня або раз на два тижні додавайте по 5 хвилин до прогулянки, поки не досягнете 30 хвилин. Потім поступово додавайте ще один день, доки не дійдете до 150 хвилин щотижня».

«Згодом можна поступово збільшувати інтенсивність навантаження. Маленькі кроки ведуть до великих змін, і саме такі невеликі перемоги надихають рухатися далі», – підсумувала експертка.

ukrhealth.net

ПОСТІЙНА ВТОМА МОЖЕ БУТИ ОЗНАКОЮ НЕДУГИ, ЯКУ ІГНОРУЄ БІЛЬШІСТЬ

Якщо ви останнім часом відчуваєте втому, а головний біль виникає частіше, ніж зазвичай, то це може бути сигналом, що варто перевірити свій стан здоров'я. За словами лікарів, 75% людей не вміють розпізнавати симптоми деяких серйозних порушень, зокрема пов'язаних із кровотворною системою.

Саме тому важливо звертатися до фахівця при будь-яких незвичних відчуттях у тілі. Сімейна лікарка Бгавіні Шах, представниця LloydsPharmacy Online Doctor, пояснює, що симптоми кров'яних порушень бувають як добре відомими, так і малопомітними.

«Виявити проблеми з кров'ю складно. Домашні аналізи можуть допомогти з основними показниками, наприклад оцінити рівень вітаміну D або функцію печінки, але виявлення кров'яних розладів потребує складнішого підходу, бо симптоми можуть бути як легкими, так і дуже серйозними», – каже лікарка.

Ці слова підтверджує нове опитування серед 500 дорослих мешканців Великої Британії, яке провела LloydsPharmacy Online Doctor. Воно показало: лише 25% людей знають про основні симптоми кров'яних порушень.

Анемія

За даними дослідження, 36% опитаних не можуть розпізнати симптоми анемії, хоча знають про таку хворобу. Анемія – це стан, коли в організмі недостатньо еритроцитів або гемоглобіну для ефективного транспорту кисню.

Причинами анемії можуть бути генетична спадковість, побічна дія ліків, надмірна крововтрата (наприклад, під час менструацій), обмежене харчування або хвороби шлунково-кишкового тракту (як-от хвороба Крона чи целіакія).

Основні симптоми анемії:

- постійна втома і слабкість;
- задишка;
- запаморочення або головний біль;
- дратівливість, труднощі з концентрацією;
- холодні руки та ноги;
- блідість шкіри.

Гемофілія

Гемофілія – рідкісне захворювання, яке у Великій Британії вражає приблизно одну людину з двох тисяч. Опитування показало, що



17% британців ніколи не чули про цю хворобу, а 54% знають про неї, але не можуть назвати симптоми.

Гемофілія порушує здатність крові до згортання, тому пацієнти мають схильність до тривалих кровотеч, легких синців, болю в суглобах і набряків. Зазвичай вона є спадковою і проявляється вже з народження, хоча у виняткових випадках може виникнути і в дорослому віці.

Таласемія

Ще одне порушення, яке може спричиняти втому, – це таласемія. За даними опитування, 65% ніколи не чули про неї, а 26% знайомі з назвою, але не знають симптомів.

Таласемія – це група спадкових захворювань, що впливають на гемоглобін. Вона найпоширеніша серед людей середземноморського, південноазійського, південно-східноазійського та близькосхідного походження. У 2021 році захворюваність на неї становила 18 випадків на 100 000 осіб по всьому світу.

Симптоми таласемії:

- хронічна втома;
- задишка;
- серцебиття;
- бліда шкіра.

Такі пацієнти часто потребують регулярних переливань крові. Це, своєю чергою, може призводити до надлишку заліза в організмі, що шкодить серцю, печінці та гормональній системі.

Що робити?

Якщо ви відчуваєте незвичні симптоми – навіть незначні – обов'язково зверніться до свого лікаря. Раннє виявлення проблеми може суттєво покращити якість життя і зберегти здоров'я.

Ми надаємо найсвіжішу інформацію від провідних експертів, на основі нових досліджень та рекомендацій авторитетних медичних установ, однак наш контент не є заміною професійної медичної консультації. Щодо прийому ліків чи будь-яких інших питань, пов'язаних із вашим здоров'ям, завжди звертайтеся безпосередньо до свого лікаря.

ukrhealth.net

СПОРТ



ТРАМП ВІДСВЯТКУВАВ ПЕРЕМОГУ З «ЧЕЛСІ» НА П'ЕДЕСТАЛІ КЛУБНОГО ЧЕМПІОНАТУ СВІТУ 2025 РОКУ

Президент США Дональд Трамп узяв активну участь у нагородженні лондонського «Челсі» після закінчення фіналу Клубного чемпіонату світу-2025 у Нью-Йорку.

Лондонці у вирішальному матчі розгромили французький «Парі Сен-Жермен» із рахунком 3:0, після чого відбулася церемонія нагородження.

Дональд Трамп разом із президентом ФІФА Джанні Інфантино вручили футболістам медалі, після чого на п'єдестал винесли трофей Клубного чемпіонату світу. Інфантино відійшов на другий план і жестом покликів Трампа піти за ним, однак Президент США залишився поруч із капітаном «Челсі» Пісом Джеймсом, який у цей момент підіймав трофей над головою.



УСИК ПЕРЕМІГ ДЮБУА І СТАВ АБСОЛЮТНИМ ЧЕМПІОНОМ СВІТУ

Олександр Усик здолав Даніеля Дюбуа в напруженому, видовищному бою-реванші на заповненому вшент «Вемблі». Українець став першим абсолютним чемпіоном світу в надважкій вазі в чотирипоясну еру, завоювавши титули WBA, WBO, WBC та IBF.

Бій розпочався з очікуваного натиску з боку Дюбуа. З огляду на суперечливий момент з ударом нижче пояса в першому поєдинку, британець із перших раундів активно працював по корпусу, намагаючись використати свою перевагу в габаритах. Усик же діяв обережно, рухався на ногах і контролював дистанцію.

Перші три раунди пройшли здебільшого в тактичній боротьбі, проте Усик все ж був переконливішим.

Перелом у бою настав у п'ятому раунді. Олександр знайшов свій ритм і почав методично розбирати захист суперника своїми фірмовими багатуударними

комбінаціями. Його швидкість і боксерський інтелект стали для Дюбуа нерозв'язною задачею.

Британець дедалі частіше пропускав чисті удари, сповільнювався і втрачав упевненість, що призвело до двох нокаунтів, а згодом – і до нокауту!

«Вибач, Дюбуа, це спорт. Мої люди хотіли цієї перемоги», – сказав Усик на ринзі.

«Я хочу подякувати хлопцям, які боронять нашу країну. Підрозділам, які боронять нашу Україну на лінії фронту. Хлопці, ви неймовірні, ви дозволяєте мені зараз бути тут!», – додав боксер українською.

«Абсолютний чемпіон. Легенда. Наш», – прокоментував перемогу Усика Президент Володимир Зеленський.

www.rbc.ua

10 ЦІКАВИХ ФАКТІВ ПРО УКРАЇНСЬКУ КУЛЬТУРУ



Українська культура має багатовікову історію та глибокі традиції, які відображаються в усіх аспектах життя народу – від музики і танців до мови і архітектури. Вона формувалася під впливом багатьох народів, зберігаючи свою унікальну самобутність.

Ось десять цікавих фактів про українську культуру, які допоможуть краще її зрозуміти та оцінити її багатогранність.

1. Українська вишивка як символ нації

Українська вишивка – це не просто декоративне мистецтво, а справжній культурний код. Орнаменти, візерунки та кольори мають глибоке символічне значення. Вишиванки використовувалися для захисту від злих сил, а кожен регіон України мав свої унікальні техніки та візерунки. Наприклад, на Полтавщині переважають червоні та чорні нитки, тоді як на Гуцульщині популярні яскраві, насичені кольори.

2. Козацькі традиції та український гопак

Гопак – це не лише народний танець, а й символ козацької доблесті та сили. Він виник як елемент бойової підготовки козаків, а пізніше став частиною святкових заходів. Сучасний гопак включає акробатичні рухи, стрибки та складні елементи, що демонструють витривалість і спритність танцівників.

3. Мова – одна з наймелодійніших у світі

Українська мова вважається однією з наймелодійніших у світі, за деякими оцінками поступаючись лише

італійській. Її багатий фонетичний лад, різноманіття звуків і м'яка вимова роблять її приємною на слух. Окрім того, українська мова має багату літературну спадщину, починаючи від творів Тараса Шевченка і до сучасних письменників.

4. Писанка – символ життя та відродження

Писанка – це не просто великоднє яйце, розписане різнокольоровими орнаментами. Її корені сягають дохристиянських часів, коли яйце вважалося символом родючості, життя та весняного відродження природи. Розпис писанок має свої техніки та символіку, і кожен елемент несе певний зміст, зокрема, використання кольорів та форм.

5. Бандура – інструмент, що надихає

Бандура – це унікальний український музичний інструмент, який поєднує в собі елементи лютні та арфи. Він був популярним серед козаків – українських народних музикантів, які оспівували героїчні подвиги козаків та важливі події історії України. Сьогодні бандура є символом української музичної традиції і широко використовується в сучасній музичній культурі.

6. Традиційна українська кухня: борщ та сало

Українська кухня – це не лише їжа, а частина національної ідентичності. Борщ, мабуть, найвідоміша українська страва, відома далеко за межами країни. Окрім борщу, важливе місце у раціоні займає сало, яке вважається своєрідним символом українського ку-

лінарного мистецтва. Його подають як самостійну страву або використовують для приготування інших наїдків.

7. Давні обряди та свята

Українська культура багата на старовинні обряди, що пов'язані зі зміною пір року, релігійними святами та важливими життєвими подіями. Наприклад, святкування Івана Купала – це стародавній обряд, пов'язаний із літнім сонцестоянням, де учасники плетуть вінки, стрибають через багаття та шукають цвіт папороті.

8. Літературний феномен Тараса Шевченка

Тарас Шевченко – це не просто український поет, а національний пророк і символ боротьби за свободу. Його твори, зокрема «Кобзар», стали невід'ємною частиною української літератури та національної свідомості. Шевченко закрив основи української ідентичності, які залишаються актуальними й сьогодні.

9. Архітектурна спадщина – дерев'яні церкви

Дерев'яні церкви України є унікальним архітектурним явищем, яке збереглося до наших днів. Ці будівлі, здебільшого побудовані без використання цвяхів, вражають своєю витонченістю та досконалістю форм. Вони входять до списку об'єктів Світової спадщини ЮНЕСКО і є справжнім культурним багатством України.

10. Український кінематограф: від Довженка до сучасності

Українське кіно має довгу історію, починаючи від Олександра Довженка, творця знаменитого фільму «Земля», до сучасних режисерів, таких як Микослав Слабошпицький та Сергій Лозниця, які завойовують світові кінофестивалі. Українське кіно відображає складну історію та багатство культури країни.

Українська культура – це багатий пласт історії, мистецтва та традицій, які продовжують жити та розвиватися. Вона віддзеркалює духовну силу та самобутність народу, зберігаючи свою автентичність і унікальність серед інших культур світу.

bukovina.org.ua

ГОРОСКОП

НА СЕРПЕНЬ 2025 РОКУ



ОВЕН. Настає час задоволення і творчості, які можуть проявлятися по-різному. Такі заняття принесуть чимало приємних емоцій. Будь-які документи – особливо фінансові – варто підписувати лише після уважного вивчення, інакше є ризик припуститися прикрої помилки. Зустрічі зі старими друзями допоможуть поринути у спогади про ті часи, які заведено називати добрими.



ТЕЛЕЦЬ. На перший план вийде тема фінансів, що принесе як солідні заробітки, так і серйозні витрати. Важливо дотримуватися балансу, щоб не схилити шальку терезів у бік марнотратства. Уваги потребуватимуть родинні стосунки, насамперед із батьками та дітьми, а також дім, що вже давно чекає на ремонт. Виконавши його вчасно, можна буде гучно відзначити завершення.



БЛИЗНЯТА. Не можна втрачати шанси на успіх – передусім професійний та фінансовий, – адже потім можна про це пошкодувати. У другій половині місяця успіху зможуть домогтися лише ті представники знака, яким вдасться підкорити себе суворій робочій дисципліні, а можливо, навіть пожертвувати відпочинком. Отриманий результат того вартуватиме.



РАК. Підробіток, який можуть запропонувати представникам знака, згодом цілком здатен стати основною професією, тому варто звернути на нього увагу з огляду на можливі перспективи. Зустріч з коханою людиною наочно продемонструє, що старе кохання не іржавіє: є сенс дати цим взаєминам другий шанс. А ось подорожувати в цей час небажано – можуть загостритися проблеми зі здоров'ям.



ЛЕВ. Серйозні угоди та масштабні закупівлі краще відкласти – існує висока ймовірність, що вони виявляться невдаливими, а це призведе до марної трати часу й сил. Конфлікт із друзями, який може виникнути у середині місяця, необхідно погасити на початковій стадії – не можна загнати його глибоко. Поява на світських заходах спричинить справжній фурор і дозволить завести корисні зв'язки.



ДІВА. Шарм і чарівність, якими у цей час наділять представників знака зірки, допоможуть досягти успіху не тільки в особистому житті, що закономірно, а й у кар'єрі, яка почне розвиватися зараз, а через рік досягне свого максимуму. Проблеми у взаєминах з оточенням можуть перегорнути життєву сторінку, що призведе до зміни місця роботи або розлучення і нового знайомства.



ТЕРЕЗИ. Загальна симпатія, яку відчуватимуть представники знака не тільки від рідних та близьких, а й зовсім незнайомих людей, уможливить вирішення найрізноманітніших проблем – допомога приходить з найнесподіванішого боку. В особистому житті очікуваних змін не відбудеться, винятком може стати зустріч із колишнім коханням, яка пробудить забуті почуття.



СКОРПІОН. Більшість місяця піде на те, що психологи називають «закриттям гештальту»: доведеться вирішувати проблеми, які не були завершені свого часу, зате вони вже не будуть докучати представникам знака. У фінансових питаннях можна буде ризикнути та виграти, але тільки в тому разі, якщо наслідки такого кроку будуть ретельно прораховані.



СТРЕЛЕЦЬ. Подорожі, під час яких представники знака почуватимуться як риби у воді, виявляться вдаливими. Вони принесуть не тільки приємні емоції, а й реальну користь – прийнятні для здоров'я. Тому вирушати в них не тільки можна, а й потрібно. Будь-яке професійне питання має бути вирішене бездоганно, інакше доведеться розбиратися з начальством, та й авторитет у колег може постраждати.



КОЗОРІГ. Запаморочливі події, що відбуватимуться переважно в професійному та особистому житті, вимагатимуть міцного «вестибулярного апарату» та вміння блискучино реагувати на будь-які несподіванки. Однак у результаті представники знака зможуть досягти небачених успіхів у цих галузях. Друга половина місяця дасть змогу наосолодитися результатами своєї праці та відпочити.



ВОДОЛІЙ. Емоційний стан представників знака в перших двох декадах місяця можна буде характеризувати як байдужість. У цей час їх навряд чи зможуть зачепити за живе чийсь слова, включно з романтичними зізнаннями тих, хто до них небайдужий. Але вже ближче до фіналу місяця все чарівним чином зміниться: романтичні почуття, які їх накриють, принесуть натхнення у сфері життя.



РИБИ. Особливої уваги вимагатиме власний дім, що потребує вдосконалення. Настав час зробити його зручнішим, комфортнішим та затишнішим. Утім, така конфігурація може означати й переїзд – як до нового житла, так і до іншого міста та навіть країни. У життя також може повернутися минуле, набувши вигляду невирішених раніше питань і людей, у взаєминах із якими не розставлені крапки над «і».



Помер колишній міський голова Одеси і губернатор Одеської області

РУСЛАН БОДЕЛАН

Редакція газети «Міграція» із глибоким сумом висловлює співчуття рідним та близьким Руслана Борисовича.

Руслан Борисович Боделан народився 4 квітня 1942 року у м. Березівці Одеської області. Закінчив державний педагогічний інститут в Казахстані у Петропавловську та Вищу партійну школу при ЦК Комуністичній партії України. Трудову діяльність почав учителем фізкультури в сільській школі. З 1960-х років почав політичну кар'єру. Пройшов шлях від секретаря комітету комсомолу до першого секретаря Одеського обласного комітету комсомолу. З 1990 року очолював Одеську обласну Державну адміністрацію, облраду. Із серпня 1998-го до квітня 2005 року обіймав посаду міського голови Одеси. Був народним депутатом I-го і II-го скликання.

Руслан Боделан був Почесним громадянином Одеси, нагороджений орденами.



МИ З УКРАЇНИ!

Всім доброго вечора! Ми з України!
Ні слава, ні воля не вмерли ще, ні!
Ми — Суми і Харків, і острів Зміїний,
Ми — Київ, Чернігів, Херсон і Ірпін'!

Ми є Маріуполь! Відплата вже близько.
Ніколи не були братами руси,
Бо нас колисали у різних колисках
І різні співали весільні пісні.

Ми — Львів, Миколаїв: в нас доля єдина.
Тому не жалійте ні сил, ані куль.
Всім доброго вечора! Ми — Україна!
Усе буде добре — 4.5.0!

Віталій Кім

Безоплатні внески на підтримку газети «Міграція» просимо направляти на п/р № UA 30 322313 0000026008000032776 філія АТ «Укресімбанк» м.Одеса, Код ОКПУ 24541918 БФ «Співчуття». Газета «Міграція»



МІГРАЦІЯ

Головний редактор
Іван Петрович
Супруновський



Засновник – благодійний фонд допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття». Виходить за інформаційної підтримки ДМС України та за сприяння БФ «Співчуття». Газета зареєстрована в Національній Раді з питань телебачення і радіомовлення 7.03.2024. Рішення №680.

Верстка та оформлення є інтелектуальною власністю редакції. Редакція має право друкувати матеріали, не поділяючи точку зору авторів.

Адреса редакції:

65058 м. Одеса,
проспект Шевченка 8/9, офіс 28
Тел: (048) 728-15-92
www.migraciya.com.ua
e-mail: g.migraciya@gmail.com

Всеукраїнське інформаційно-аналітичне щомісячне видання.

Газета надрукована:
Ключук С. М., місто Чернівці,
вулиця Заводська 37.
Зам. №459. Тираж 3215 прим.

Передплатний індекс 89611

